



Mitteilungsblatt

Amtsblatt der Stadt JESSEN (Elster)

Nr. 715

Freitag, den 29. März 2024

34. Jahrgang

*Liebe Einwohner und Bürger
unserer Stadt.*

**Ich wünsche allen, ganz ohne Stress –
ein wunderschönes Osterfest.**

Das erste Quartal des Jahres ist schon wieder rasend schnell vergangen. Eben noch wünschten wir uns alles Gute für das neue Jahr und nun ist der Frühling bereits erreicht.

Erreicht haben auch wir einiges. Die **Genehmigung unseres Haushaltes** erreichte uns von der Kommunalaufsicht und mit der Veröffentlichung in diesem Blatt ist dieser „frei gegeben“. Gemeinsam werden wir versuchen, die geplanten Maßnahmen weiterzuführen, die neuen Projekte zügig umzusetzen. Die Planungen dazu liegen bereits vor und wir hoffen, trotz angespannter Lage um Fachkräfte und Firmen die Projekte zeitgerecht durchführen zu können. Los gehen wird es mit dem Abriss der Sporthalle in Seyda. Die Vergabe erfolgte bereits und die stets sportlichen Seydaer Vereine werden ihre liebgewordene Halle noch mit einer kleinen Abrissparty letztmalig nutzen.

Nachdem wir 2020 den Bundestagsabgeordneten Sepp Müller (CDU) und Karamba Diaby (SPD) vor Ort die Brisanz verdeutlichten, erhielten wir ein Jahr später im Dezember 2021 nach vielen Anstrengungen den Fördermittelbescheid und beginnen nun den Abriss 2024. An diesem Zeitstrahl sieht man deutlich, wie lange wir uns damit beschäftigen müssen, bis tatsächlich die Dinge umgesetzt, geschweige denn sinnvoll genutzt werden können.

Dasselbe gilt für die Toilettensanierung in der Grundschule Schweinitz, wo wir weiter auf klare Aussagen unserer Regierung warten.

Nun wünsche ich Ihnen nochmals ein frohes Osterfest, einen guten Start in die viel umstrittene Sommerzeit mit einer Stunde weniger Schlaf und gesundem Frohsinn bei den kleinen Scherzen zum 1. April.

Ihr Bürgermeister

Michael Jahn

Liebe Bürgerinnen und Bürger – bei aller Freude über die Fördermittel:

Das ist das bürokratische Deutschland der Neuzeit. Es arbeiten wohl mehr Leute am Papier als letztendlich auf der Baustelle. Bei der demografischen Entwicklung unserer Arbeitskräfte geht das schon lange nicht mehr gut und wird ohne drastische Entbürokratisierung in ein Chaos der Untätigkeit führen.

Schneller voran geht es mit kleinen Dingen. Die Erneuerung des Zaunes auf dem Friedhof in Jessen, die Umsetzung einer Bushaltestelle in den kleinen Ortsteil Zwuschen oder ein Stück Gehweg in Jessen Süd sind gute Beispiele. Der Straßenbau in Seyda, die Straße der Freundschaft in Jessen oder die Straße von Steinsdorf nach Linda gehen sichtbar voran.

Weitere ehrgeizige Pläne liegen in unserer mittelfristigen Haushaltsplanung, die unser Stadtrat verabschiedet hat. Nach Jahren der Konsolidierung schieben wir nun die eigenen Investitionen vor uns her. Aber wir sind in der Bauleitplanung für einige andere Investitionen unterwegs, die uns im Gewerbegebiet für Handel, Solarstrom und Erschließung von Gewerbeflächen voranbringen können.

Selbstverständlich haben wir auch den Lkw-Verkehr um den Wasserproduzenten „Roxane“ genau im Blick. Der Bau der Parkflächen auf dem Firmengelände hat begonnen, so dass dort bald wieder Ruhe und Ordnung herrschen sollten.

In den kommenden Tagen gibt es wieder viele kleine Feste und Aktivitäten in unseren Ortsteilen. Schauen Sie vorbei und nutzen Sie die Angebote zum Austausch und zur Geselligkeit.

AMTLICHE MITTEILUNGEN

Amtsblatt

Lesen Sie in dieser Ausgabe

Amtliche Mitteilungen

Bekanntmachung Haushaltssatzung	Seite 2
Sitzung Wahlausschuss	Seite 2
Mitteilung Reklamationen	Seite 2
Tagesordnungen Ausschüsse	Seite 3
Info Finanzausschuss	Seite 3
Info Hauptausschuss	Seite 3
Vorentwurf Bebauungsplan Linda	Seite 4
Flächennutzungsplan Linda	Seite 5
Friedhofsgebührensatzung Naundorf	Seite 6, 7
Stadtinfo	Seite 8
Klimafakten Wald	Seite 8
Deichschau 2024	Seite 9
Info Kreisel im Brombeerweg	Seite 9
Öffnungszeiten – Info	Seite 9
Sperrung Klöden	Seite 9
Vollsperrung in Schweinitz	Seite 9

Stellenausschreibung

Geschäftsführer Feierabendheim Jessen	Seite 8
---------------------------------------	---------

Nicht amtliche Mitteilungen

Bundeswehr / Schießwarnung	Seite 10
Glückwünsche, Jubiläen	Seite 11,12
Kirchliche Mitteilungen	Seite 13
Vereine, Verbände, Schulen, KiTa	
AWO Ortsgruppe Jessen	Seite 14
Heimatverein Holzdorf	Seite 15
Ortsteilbeirat Schweinitz	Seite 15
Heimatverein „Glücksburger Heide“	Seite 17
Dies und das	
Neues vom Schwanenteich	Seite 14
Feuerwehreinsätze Februar	Seite 16
Jugendweihe und Konfirmationsteilnehmer	Seite 16
Geflügelimpfung	Seite 17
Blumenselbstpflücke	Seite 18
Info Petitionsausschuss	Seite 18
Apotheken-Notdienst	Seite 20
Sport	
Sportvorschau	Seite 20, 21
Judo	Seite 21
Kunstradfahren	Seite 22
Radsport	Seite 22
Jagdgenossenschaften	
JG Klossa	Seite 20
JJG Mügeln	Seite 22
JG Reicho	Seite 23
G Leipa	Seite 24
JG Morxdorf/Mark Zwuschen	Seite 24
Veranstaltungen	
Osterfeuer in Grabo	Seite 20
Tag der Bundeswehr im Juni	Seite 22
Osterfeuer in Schweinitz	Seite 23
Dorfostern in Mark Zwuschen	Seite 25
Backofenfest in Mönchenhöfe	Seite 25
11. Hoffest in Rade	Seite 25
Veranstaltungskalender April	Seite 30
Impressum	Seite 31

Bekanntmachung – Haushaltssatzung der Stadt Jessen (Elster) für das Haushaltsjahr 2024

Es wird hiermit bekannt gegeben, dass die durch den Stadtrat der Stadt Jessen (Elster) beschlossene Haushaltssatzung der Stadt Jessen (Elster) für das Haushaltsjahr 2024 durch den Landkreis Wittenberg am 14.03.2024 genehmigt wurde.

Die öffentliche Bekanntmachung erfolgt ab dem 02.04.2024 auf der Internetseite der Stadt Jessen (Elster), www.jessen.de.



Michael Jahn
Bürgermeister

Öffentliche Bekanntmachung zur Kommunalwahl am 09.06.2024

Sitzung des Wahlausschusses der Stadt Jessen (Elster)

Die Sitzung des Wahlausschusses der Stadt Jessen (Elster) findet am **09.04.2024 um 15.00 Uhr** im Ratsaal der Stadtverwaltung Jessen (Elster), Schloßstraße 11, 06917 Jessen (Elster) statt.

Tagesordnung:

1. Konstituierung des Wahlausschusses
2. Zulassung der Wahlvorschläge zur Stadtratswahl der Stadt Jessen (Elster) am 09.06.2024.

Die Sitzung ist öffentlich, jedermann hat Zutritt.

Jessen (Elster), 11.03.2024

Fischer
Wahlleiter

Mitteilung der Redaktion zu Reklamationen

Liebe Leser,

sollten Sie Unregelmäßigkeiten bei der Zustellung Ihres Mitteilungsblattes feststellen – keine oder verspätete Zustellung oder gar Zustellung des Mitteilungsblattes der Stadt Annaburg – dann melden Sie sich bitte ab sofort bei unserer zuständigen Mediaberaterin der Mitteldeutschen Zeitung:

Diana Stassny

Markt 17 – 19
06917 Jessen (Elster)
Telefon: 0 35 37/20 47 31
E-Mail: diana.stassny@mz.de

Vielen Dank!

Öffentliche Sitzungen April 2024

Hauptausschuss

Di., 30.04.2024 17:00 Uhr Schloss Jessen/Ratssaal

Die Tagesordnung zu der Sitzung entnehmen Sie dem Mitteilungsblatt Nr. 716, das am 19.04.2024 erscheint.

Bau- und Vergabeausschusses

Mo., 15.04.2024 17:00 Uhr Schloss Jessen/Ratssaal

Tagesordnung

Öffentlicher Teil

1. Eröffnung des Bau- und Vergabeausschusses, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit
2. Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung
3. Genehmigung der Niederschrift vom 20.02.2024 – öffentlicher Teil
4. Einwohnerfragestunde
5. Informationen zu Baumaßnahmen im Stadtgebiet
6. Beratung zum Beschluss – Billigung und Offenlegung des Entwurfs zum Bebauungsplan V36 „Photovoltaikanlage Mark Zwuschen 1 – Der Morl“ im OT Mark Zwuschen der Stadt Jessen (Elster)
7. Beschluss – Frühzeitige Beteiligung zur 5. Änderung des Flächennutzungsplanes Linda (SO-Windenergie Linda II)
8. Beschluss – Frühzeitige Beteiligung zum Bebauungsplan Nr. 58 Sondergebiet (SO) „Windenergie Linda II“ im OT Linda der Stadt Jessen (Elster)
9. Beratung zum Beschluss – Abwägung zur 7. Änderung des Flächennutzungsplanes Jessen (PVA Gewerbepark Jessen 2)
10. Beratung zum Beschluss – Feststellung zur 7. Änderung des Flächennutzungsplanes Jessen (PVA Gewerbepark Jessen 2)
11. Beratung zum Beschluss – Abwägung zur 2. Änderung des Bebauungsplans Nr. 39 „Gewerbepark Jessen 2“ der Stadt Jessen (Elster) (PVA)
12. Beratung zum Beschluss – Satzung zur 2. Änderung des Bebauungsplans Nr. 39 „Gewerbepark Jessen 2“ der Stadt Jessen (Elster) (PVA)
13. Beratung zum Beschluss – Abwägung Entwurf des Bebauungsplanes Nr. 57 „REWE-Standort Rosa-Luxemburg-Straße“ der Stadt Jessen (Elster)
14. Beratung zum Beschluss – Satzung des Bebauungsplanes Nr. 57 „REWE-Standort Rosa-Luxemburg-Straße“ der Stadt Jessen (Elster)
15. Beschluss – Billigung und Veröffentlichung des Entwurfs zur 3. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 39 „Gewerbepark Jessen 2“ der Stadt Jessen (Elster) (REWE)
16. Beratung zum Beschluss – Lärmaktionsplan (4. Stufe) der Stadt Jessen (Elster)
17. Anfragen und Anregungen der Ausschussmitglieder
18. Schließung des öffentlichen Teils der Sitzung

Nicht öffentlicher Teil

19. Genehmigung der Niederschrift vom 20.02.2024 – nicht öffentlicher Teil

20. Allgemeine Informationen
21. Vergaben
22. Anfragen und Anregungen der Ausschussmitglieder

Öffentlicher Teil

23. Schließung der Sitzung

Finanzausschusses

Di., 16.04.2024 17:00 Uhr Schloss Jessen/Ratssaal

Tagesordnung

Öffentlicher Teil

1. Eröffnung der Finanzausschusssitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit
2. Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung
3. Genehmigung der Niederschrift vom 23.01.2024 – öffentlicher Teil
4. Einwohnerfragestunde
5. Informationen des Bürgermeisters
6. Anfragen und Anregungen der Ausschussmitglieder
7. Schließung des öffentlichen Teils der Sitzung

Nicht öffentlicher Teil

8. Genehmigung der Niederschrift vom 23.01.2024 – nicht öffentlicher Teil
9. Personalangelegenheiten
10. Grundstücksangelegenheiten
11. Finanzangelegenheiten
12. Allgemeine Informationen
13. Anfragen und Anregungen der Ausschussmitglieder

Öffentlicher Teil

14. Schließung der Sitzung

Aktuell besteht keine Notwendigkeit, eine Sitzung durchzuführen.

Änderungen vorbehalten!

Sozial-, Schul-, Sport- und Kulturausschusses

Mi., 17.04.2024 17:00 Uhr Schloss Jessen/Ratssaal

Tagesordnung

Öffentlicher Teil

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung und der Beschlussfähigkeit
2. Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung
3. Genehmigung der Niederschrift vom 24.01.2024
4. Einwohnerfragestunde
5. Informationen des Bürgermeisters
6. Veranstaltung zur Würdigung des Ehrenamtes
7. Anfragen und Anregungen der Ausschussmitglieder
8. Schließung der Sitzung



Michael Jahn
Bürgermeister und Ausschussvorsitzender

ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG

Frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit der Stadt Jessen (Elster)

Vorentwurf des Bebauungsplanes Nr. 5a „Gewerbegebiet Linda – Bahnhofstraße“ im OT Linda der Stadt Jessen (Elster)

Der Stadtrat der Stadt Jessen (Elster) hat am 26.09.2023 den Beschluss gefasst, den Bebauungsplan Nr. 5a „Gewerbegebiet Linda – Bahnhofstraße“ im OT Linda aufzustellen. Dieser Beschluss wird gemäß § 2 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB) bekannt gemacht.

Ziel des Bebauungsplanes 5a „Gewerbegebiet Linda – Bahnhofstraße“ im OT Linda ist, die planungsrechtlichen Voraussetzungen für die Erweiterung des bestehenden Gewerbebetriebes zu schaffen. Hierzu ist ein Gewerbegebiet gemäß § 8 BauNVO zu schaffen.

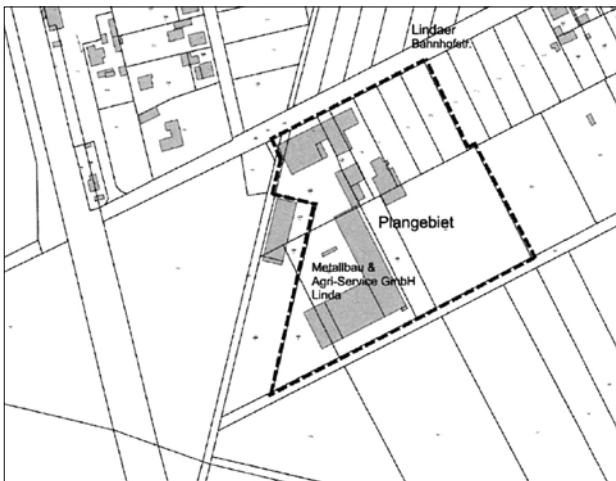
Weitere Planungsziele sind:

- Gewährleistung einer geordneten städtebaulichen Entwicklung, die den sozialen, wirtschaftlichen und umweltschützenden Anforderungen auch in Verantwortung gegenüber künftigen Generationen miteinander in Einklang bringt.
- Berücksichtigung der gesunden Wohn- und Arbeitsbedürfnisse der Bevölkerung
- Sparsamer und schonender Umgang mit Grund und Boden
- Förderung des Klimaschutzes und der Klimaanpassung in der Stadtentwicklung

Das Verfahren zur Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. 5a „Gewerbegebiet Linda – Bahnhofstraße“ im OT Linda der Stadt Jessen (Elster) wird im Regelverfahren gemäß § 8 BauGB durchgeführt.

Das Plangebiet befindet sich außerhalb der Ortslage an der L 113. Es wird im Osten eingegrenzt durch einen Graben, südlich durch eine Hecke und nördlich durch die L 113 (Bahnhofstraße – Bereich Bahnhof Linda). Die westliche Grenze bildet die westliche Flurstücksgrenze 180/1, 181/1, 179/1, 179/2 und 389. Das Plangebiet umfasst folgende Flurstücke der Flur 9 in der Gemarkung Linda: Flurstücke 175, 176, 177, 178, 179/1, 179/3, 180/2, 181/1, 181/3, 182, 390 und 392.

Der Geltungsbereich des Bebauungsplanes befindet sich im Privatbesitz. Die Lage des Plangebietes ist nachfolgender Abbildung zu entnehmen.



Gemäß § 3 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB) wird die Öffentlichkeit frühzeitig über die Planungsabsichten der Stadt Jessen (Elster) informiert.

Hierzu stehen die Unterlagen des Vorentwurfes des Bebauungsplanes Nr. 5a „Gewerbegebiet Linda – Bahnhofstraße“ bestehend aus

- Planzeichnung (12. März 2024),
- Begründung mit Umweltbericht (12. März 2024),

vom 02.04.2024 bis einschließlich 06.05.2024

im Internet unter der Internet-Adresse:
www.jessen.de/bauen-wohnen/bauen-in-jessen-elster/oeffentlichkeitsbeteiligung.html
 zur Einsicht bereit.

Zusätzlich sind die Unterlagen über das zentrale Internetportal des Landes zugänglich unter:

https://www.lvermgeo.sachsen-anhalt.de/de/gdi-Isa/Informationen/gdi_kommunen/main.htm
 zur Einsicht bereit.

Zusätzlich zur Veröffentlichung im Internet können die Unterlagen in der Stadt Jessen (Elster), Schloßstraße 11, 06917 Jessen (Elster), Zimmer 0.36 während der Dienstzeiten:

Montag	09:00 Uhr bis 12:00 Uhr
Dienstag	09:00 Uhr bis 12:00 Uhr und 13:00 Uhr bis 17:00 Uhr
Mittwoch	09:00 Uhr bis 12:00 Uhr
Donnerstag	09:00 Uhr bis 12:00 Uhr und 13:00 Uhr bis 18:00 Uhr
Freitag	09:00 Uhr bis 12:00 Uhr

eingesehen werden.

Stellungnahmen können während der Dauer der Veröffentlichungsfrist abgegeben werden. Die Übermittlung soll elektronisch erfolgen. Bei Bedarf können Sie schriftlich im Bauamt der Stadt Jessen (Elster) abgegeben oder zu Protokoll gegeben werden. Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über den Bauleitplan unberücksichtigt bleiben.

Die Verarbeitung personenbezogener Daten erfolgt auf Grundlage des Datenschutz-Grundverordnungs-Ausfüllungsgesetzes Sachsen-Anhalt – DSAG LSA.

Gesetzliche Grundlage

Baugesetzbuch in der Fassung der Bekanntmachung vom 3. November 2017 (BGBl. I S. 3634), das zuletzt durch Artikel 3 des Gesetzes vom 20. Dezember 2023 (BGBl. 2023 I Nr. 394) geändert worden ist.

Jessen (Elster), den 13.03.2024

Michael Jahn
 Bürgermeister
 Stadt Jessen (Elster)

ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG

Frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit der Stadt Jessen (Elster) zur 4. Änderung des Flächennutzungsplanes Linda im Bereich des Bebauungsplanes Nr. 5a „Gewerbegebiet Linda – Bahnhofstraße“ im OT Linda der Stadt Jessen (Elster)

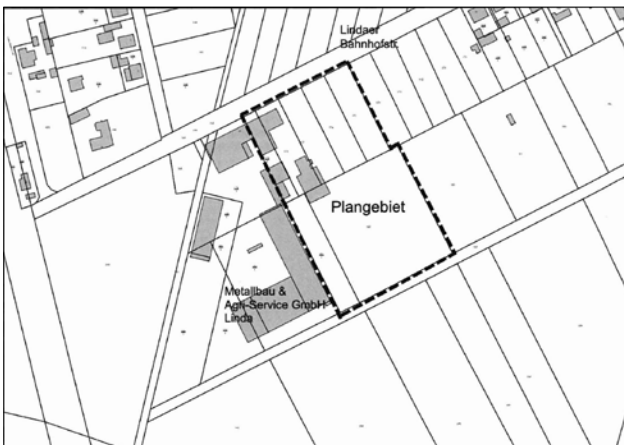
Der Stadtrat der Stadt Jessen (Elster) hat am 26.09.2023 den Beschluss gefasst, den Flächennutzungsplan von Linda im Bereich des Bebauungsplanes Nr. 5a „Gewerbegebiet Linda – Bahnhofstraße“ im OT Linda zu ändern.

Dieser Beschluss wird gemäß § 2 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB) bekannt gemacht.

Ziel des Bebauungsplanes 5a „Gewerbegebiet Linda – Bahnhofstraße“ im OT Linda ist, die planungsrechtlichen Voraussetzungen für die Erweiterung des bestehenden Gewerbebetriebes zu schaffen. Da der wirksame Flächennutzungsplan das Plangebiet als gewerbliche Baufläche, Fläche für Landwirtschaft und als Grünfläche darstellt, ist eine Änderung des Flächennutzungsplanes gemäß § 8 Abs. 3 BauGB im Parallelverfahren notwendig.

Das Plangebiet befindet sich außerhalb der Ortslage an der L 113. Es wird im Osten eingegrenzt durch einen Graben, südlich durch eine Hecke und nördlich durch die L 113 (Bahnhofstraße – Bereich Bahnhof Linda). Die westliche Grenze bildet die westliche Flurstücksgrenze 179/1 und 181/1. Das Plangebiet umfasst folgende Flurstücke der Flur 9 in der Gemarkung Linda: Flurstücke 175, 176, 177, 178, 179/3, 181/3 und 182.

Der Geltungsbereich des Bebauungsplanes befindet sich im Privatbesitz. Die Lage des Gebietes ist nachfolgender Abbildung zu entnehmen.



Gemäß § 3 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB) wird die Öffentlichkeit frühzeitig über die Planungsabsichten der Stadt Jessen (Elster) informiert.

Hierzu stehen die Unterlagen des Vorentwurfes der 4. Änderung des Flächennutzungsplanes Linda der Stadt Jessen (Elster) im Bereich des Bebauungsplanes Nr. 5a „Gewerbegebiet Linda – Bahnhofstraße“ bestehend aus

- Planzeichnung (12. März 2024),
- Begründung mit Umweltbericht (12. März 2024),

vom 02.04.2024 bis einschließlich 06.05.2024

im Internet unter der Internet-Adresse:

www.jessen.de/bauen-wohnen/bauen-in-jessen-els-ter/oeffentlichkeitsbeteiligung.html

zur Einsicht bereit.

Zusätzlich sind die Unterlagen über das zentrale Internetportal des Landes zugänglich unter:

https://www.lvermgeo.sachsen-anhalt.de/de/gdi-Isa/Informationen/gdi_kommunen/main.htm

zur Einsicht bereit.

Zusätzlich zur Veröffentlichung im Internet können die Unterlagen in der Stadt Jessen (Elster), Schloßstraße 11, 06917 Jessen (Elster), Zimmer 0.36 während der Dienstzeiten:

Montag	09:00 Uhr bis 12:00 Uhr
Dienstag	09:00 Uhr bis 12:00 Uhr und 13:00 Uhr bis 17:00 Uhr
Mittwoch	09:00 Uhr bis 12:00 Uhr
Donnerstag	09:00 Uhr bis 12:00 Uhr und 13:00 Uhr bis 18:00 Uhr
Freitag	09:00 Uhr bis 12:00 Uhr

eingesehen werden.

Stellungnahmen können während der Dauer der Veröffentlichungsfrist abgegeben werden. Die Übermittlung soll elektronisch erfolgen. Bei Bedarf können Sie schriftlich im Bauamt der Stadt Jessen (Elster) abgegeben oder zu Protokoll gegeben werden. Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über den Bauleitplan unberücksichtigt bleiben.

Die Verarbeitung personenbezogener Daten erfolgt auf Grundlage des Datenschutz-Grundverordnungs-Ausfüllungsgesetzes Sachsen-Anhalt – DSAG LSA.

Hinweis:

Eine Vereinigung im Sinne des § 4 Absatz 3 Satz 1 Nummer 2 des Umwelt-Rechtsbehelfsgesetzes ist in einem Rechtsbehelfsverfahren nach § 7 Absatz 2 des Umwelt-Rechtsbehelfsgesetzes gemäß § 7 Absatz 3 Satz 1 des Umwelt-Rechtsbehelfsgesetzes mit allen Einwendungen ausgeschlossen, wenn sie im Rahmen der Veröffentlichungsfrist nicht oder nicht rechtzeitig geltend gemacht worden sind, aber hätte geltend machen können.

Gesetzliche Grundlage

Baugesetzbuch in der Fassung der Bekanntmachung vom 3. November 2017 (BGBl. I S. 3634), das zuletzt durch Artikel 3 des Gesetzes vom 20. Dezember 2023 (BGBl. 2023 I Nr. 394) geändert worden ist.

Jessen (Elster), den 13.03.2024

Michael Jahn
Bürgermeister
Stadt Jessen (Elster)

**Friedhofsgebührensatzung
für den Friedhof der Evangelischen Kirchengemeinde Naundorf**

Der Gemeindevorstand der Evangelischen Kirchengemeinde Naundorf hat aufgrund von § 44 Absatz 1 des Kirchengesetzes Kirchengesetz über die evangelischen Friedhöfe in der Evangelischen Kirche in Mitteldeutschland (Friedhofgesetz - FriedhG) vom 20. November 2020 (ABl. EKM 2020 S. 228), in seiner Sitzung am 04.03.2024 die folgende Satzung beschlossen:

**§ 1
Ruhefristen**

Für den Friedhof in Naundorf gelten folgende Ruhefristen:

- 1. für Urnenbestattungen 20 Jahre.

**§ 2
Gebühren**

(1) Die in dieser Gebührensatzung mit einer Gebühr belegten Leistungen sind ausschließlich dem Friedhofsträger vorbehalten.

(2) Tarife:

1.	Grabberechtigungsgebühren	Euro
	Erwerb des Nutzungsrechts entsprechend der Zuordnung im Gesamtplan jeweils pro Jahr der Nutzung	
1.1	Urnengrabstätten	
1.1.1	Urnenreihengrabstätten	
1.1.1.1	Urnenreihengrabstätten friedhofsgepflegt (einschließlich Anlage, Gestaltung, Instandhaltung und Pflege durch den Friedhofsträger)	14,00
1.1.2	Urnenwahlgrabstätten	
	In bestehenden Gräbern, wo ein alter Grabstein steht	14,00
2.	Nutzung Kirche	20,00

3.	Verwaltungsgebühren	
3.1	Zulassung von Gewerbetreibenden (Steinmetze, Bestatter, Gartenbaubetriebe, Fotografen)	
3.1.1	Zulassung von Gewerbetreibenden einmalig / für 1 Jahr	20,00
3.1.2	Zulassung von Gewerbetreibenden für 3 Jahre	50,00
3.1.3	Ablehnung / Rücknahme / Widerruf einer Zulassung (auch Widerruf einer Zulassung für Rednerinnen und Redner gemäß § 19 Absatz 3 Satz 4 FriedhG); pro Vorgang	30,00
3.2	Bearbeitung Antrag auf Ausgrabung / Umbettung; pro Vorgang	65,00

(3) Für die der Umsatzsteuerpflicht unterliegenden Gebührenpositionen wird zusätzlich die gesetzliche Umsatzsteuer erhoben und separat im Gebührenbescheid ausgewiesen. Leistungen, die der Umsatzsteuer unterliegen, sind entsprechend gekennzeichnet (*zzgl. der gesetzlichen Umsatzsteuer in der jeweils gültigen Fassung, 19% Stand 2021).

**§ 3
Gewerbliche Leistungen**

Für nicht in dieser Gebührenordnung aufgeführte Leistungen gewerblicher Art (z.B. Gießen, Säubern, Bepflanzung, gärtnerische Arbeit) richtet sich das Entgelt nach einer besonderen Entgeltordnung bzw. dem Angebot der Friedhofsverwaltung.

**§ 4
Inkrafttreten**

Die vorstehende Gebührenordnung tritt am Tage nach ihrer Veröffentlichung in Kraft. Gleichzeitig tritt außer Kraft die alte Gebührensatzung. Maßgebend für die Anwendung ist der Tag der Zusage der Leistung.

Friedhofsträger:

Evangelische Kirchengemeinde Naundorf

Ort, den
Naundorf, 4.3.24

D. S.



Thomas Schube Frank
Mitglied des Gemeindevorstandes
Angelika Pfaff
Heide Seligmann
für uns beauftragt

Genehmigungsvermerke:

1. Kreiskirchenamt

Luth. Luth. Heuburg, 05.03.2024

Ort, den



Amtsleiterin/Amtsleiter

[Handwritten signature]

Ausfertigung:

Die vom Gemeindekirchenrat der Kirchengemeinde Naundorf am 04.03.2024 beschlossene Friedhofsgebührensatzung für den Friedhof in Naundorf wurde dem Kreiskirchenamt Wittenberg als zuständiger Aufsichtsbehörde angezeigt. Die Aufsichtsbehörde hat am 05.03.2024... unter dem Aktenzeichen ...02.1.2024..... vorstehend genannter Ordnung die kirchenaufsichtliche Genehmigung erteilt.

Die vorstehend benannte Friedhofsgebührensatzung der Kirchengemeinde Naundorf wird hiermit ausfertigt und öffentlich bekannt gemacht.

Luth. Luth. Heuburg, 05.03.2024

Ort, den



Amtsleiterin/Amtsleiter

[Handwritten signature]

Auszug aus dem Protokollbuch des Gemeindekirchenrates der Ev. Kirchengemeinde Naundorf

Verzeichnis der Anwesenden	Beschluss	Naundorf, den 4. März 2024
<p><i>Schubert</i> Vorsitzender</p> <p><i>Schumann</i> stellv. Vorsitzender</p> <p>weitere stimmberechtigte Mitglieder: <i>Köhler</i> <i>Pfiff</i> <i>Koierich</i></p>	<p>1. Aufhebung der alten Friedhofssatzung Die alte Friedhofssatzung wird mit Wirkung zum Datum der Veröffentlichung dieses Beschlusses aufgehoben; ab diesem Datum gelten die Vorschriften des Kirchengesetzes über die evangelischen Friedhöfe in der Evangelischen Kirche in Mitteldeutschland (Friedhofsgesetz - FriedhG) vom 20. November 2020 für den Friedhof in Naundorf unmittelbar.</p> <p>2. Öffnungszeiten des Friedhofs Der Friedhof ist in der Zeit von Sonnenaufgang bis Sonnenuntergang geöffnet. Die Öffnungszeiten werden durch Aushang am Friedhofseingang bekannt gegeben.</p> <p>3. Zeit für die Durchführung von Bestattungen Die Durchführung von Bestattungen ist an Werktagen in der Zeit von 8 Uhr bis 16 Uhr möglich. Sie ist mindestens zwei Werktage vorher mit der Friedhofsverwaltung abzustimmen.</p> <p>4. Gebührensatzung Für den Friedhof wird die diesem Beschluss als Anlage beigefügte Friedhofsgebührensatzung erlassen.</p>	<p>Abstimmung <input checked="" type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein <input type="checkbox"/> Enth.</p>

Vorgelesen, genehmigt und unterschrieben:
gez. Vorsitzender *Schubert*
Die Übereinstimmung dieses Auszuges mit dem Protokoll wird beglaubigt.

gez. Mitglied *Pfiff*

gez. Mitglied *Köhler*



Stadtinformation Jessen (Elster)

Markt 23 · Rathaus
Telefon: 0 35 37/216-555

Öffnungszeiten: Dienstag 09:00 – 12:00 Uhr
Donnerstag 09:00 – 12:00 Uhr

Stellenausschreibung

In geregelter Nachfolge suchen wir zum 01.10.2024 für unser Feierabendheim einen/eine

Geschäftsführer/in Heimleiter/in



Die Stadt Jessen ist Gesellschafterin der Feierabendheim Jessen GmbH. In der Einrichtung werden 92 Bewohner betreut und versorgt.

Ihre Aufgabenbereiche:

- Eigenverantwortliche und wirtschaftliche Geschäftsführung der Einrichtung
- Erstellen und Kontrollieren von Wirtschafts- und Finanzplänen
- Führen von Pflegesatzverhandlungen und Qualitätsvereinbarungen mit Pflegekassen und Sozialhilfeträgern
- Personal- und arbeitsrechtliche Verantwortung für ca. 85 Mitarbeiter/innen
- Nachhaltige Weiterentwicklung des Unternehmens, Erschließung weiterer Projektbereiche
- Zusammenarbeit mit Kostenträgern und Gremien wie Aufsichtsrat, Medizinischer Dienst der Krankenkassen, Heimaufsicht, Gesundheitsamt u. a.
- Vertrauensvolle Zusammenarbeit mit Bewohnern und Angehörigen

Ihre Qualifikationen und Kompetenzen:

- Studienabschluss in den Bereichen Soziales, Gesundheit, Ökonomie oder andere förderliche Abschlüsse
- Einschlägige Berufs- und Leitungserfahrung
- Fundierte Kenntnisse im Finanz-, Qualitäts- und Personalmanagement
- Sozial-, pflege- und arbeitsrechtliche Kenntnisse
- Soziale Kompetenzen und Kommunikationsfähigkeiten
- Unternehmerisches und wirtschaftliches Handeln

Wir bieten:

- Eine interessante und verantwortungsvolle Aufgabe mit einem hohen Maß an Eigenverantwortung
- Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten
- Umfangreiche Gestaltungsmöglichkeiten und Entscheidungsspielräume
- Ein wirtschaftlich gesundes Unternehmen mit engagierten Mitarbeitern

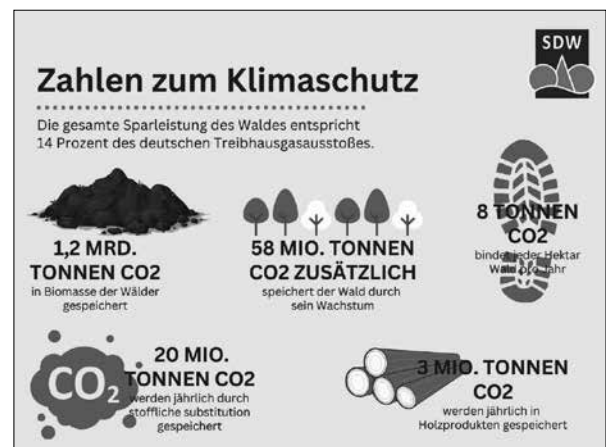
Ihre Bewerbung reichen Sie bitte bis zum **23.04.2024** an
Stadt Jessen (Elster) Der Bürgermeister
Schloßstr. 11
06917 Jessen (Elster)
oder an Michael.Jahn@jessen.de ein.

Klimafakten Wald

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

in meiner Rolle als Klimaschutzmanager ist es mir ein Anliegen, Licht auf die oft unterschätzten Helden unserer natürlichen Umwelt zu werfen: unsere Wälder und das in ihnen befindliche Totholz. Diese natürlichen Elemente spielen eine entscheidende Rolle im globalen Kampf gegen den Klimawandel, unterstützen die biologische Vielfalt und tragen zur Stabilität unserer Ökosysteme bei.

Wälder agieren als globale Klimaregulatoren, indem sie Kohlendioxid aus der Atmosphäre absorbieren und so zur Minderung der Treibhauseffekte beitragen. Durch diesen natürlichen Prozess der Kohlenstoffspeicherung sind sie essentiell für die Reduzierung der globalen Erwärmung. Darüber hinaus spielen Wälder eine zentrale Rolle im Wasserkreislauf, indem sie zur Reinigung und Speicherung von Wasser beitragen.



Innerhalb dieser Ökosysteme nimmt Totholz – die abgestorbenen Bäume, Äste und Baumstämme – eine Schlüsselposition ein. Es ist ein vitaler Bestandteil für die Aufrechterhaltung der Biodiversität, indem es Lebensraum und Nahrung für zahlreiche Arten bietet. Totholz spielt auch eine wichtige Rolle bei der Speicherung von Kohlenstoff. Indem es den im Holz gespeicherten Kohlenstoff über einen langen Zeitraum festhält, trägt es dazu bei, die Freisetzung von CO₂ in die Atmosphäre zu verzögern. Dieser Prozess ist ein weiterer natürlicher Weg, um den Klimawandel zu bekämpfen.

Die Interaktion zwischen lebenden Wäldern und Totholz schafft ein dynamisches System, das für seine Klimaschutzfunktionen unerlässlich ist. Die Speicherung von Kohlenstoff in lebenden Bäumen und Totholz, die Unterstützung einer reichen Artenvielfalt und die Regulierung des Wasserkreislaufs sind nur einige Beispiele für die komplexen, aber kritischen Beiträge unserer Wälder zum Umwelt- und Klimaschutz.

Es liegt in unserer Verantwortung, diese natürlichen Ressourcen zu schützen und nachhaltig zu nutzen. Der Schutz der Wälder und die Wertschätzung von Totholz sind wesentliche Schritte, um den Klimawandel zu bekämpfen und die Resilienz unserer Umwelt zu stärken. Durch unterstützende Maßnahmen wie Aufforstung, nachhaltige Waldwirtschaft und Bildungsinitiativen können wir einen wesentlichen Beitrag zum Schutz unseres Planeten leisten.

Mit besten Grüßen,
im Auftrag
Thomas Jänichen
Klimaschutzmanager

Sperrung der Ortsdurchfahrt Klößen/Rettig

Am **06. April 2024** ist die Ortsdurchfahrt Klößen (K2232) von 10:00 – 16:00 Uhr wegen dem „Elbaueradrennen“ gesperrt.

Die Umleitung erfolgt über den „Klödener Mittelweg“.

Da an diesem Tag viele Radsportler unterwegs sind, bitten wir die Verkehrsteilnehmer um erhöhte Vorsicht im Bereich Klößen, Schützberg und Rettig.

D. Mölbitz
Straßenverkehrsamt

Vollsperrung in Schweinitz

Vom **02. April bis 28. Juni 2024** ist ein Teil vom Mittelweg in 06917 Jessen (Elster), OT Schweinitz wegen Tiefbauarbeiten voll gesperrt.

Information aus der Stadtverwaltung Jessen (Elster)

Am **10. und 11. April 2024** bleibt das Einwohnermeldeamt und das Standesamt aus technischen Gründen geschlossen.

Wir bitten um Beachtung.

Bekanntmachung – Durchführung der Deichschau 2024

Gemäß Wassergesetz für das Land Sachsen-Anhalt dem § 94 Abs. 7 wird

- **am 04.04.2024**
der Gewässerabschnitt Axien – Klößen
- **am 09.04.2024**
der Gewässerabschnitt Klößen – Gorsdorf
- **am 11.04.2024**
der Gewässerabschnitt Waltersdorf – Arnsnesta – Löben
- **am 16.04.2024**
der Gewässerabschnitt Schweinitz – Löben – Schweinitz
- **am 18.04.2024**
der Gewässerabschnitt Schweinitz – Jessen
- **am 23.04.2024**
der Gewässerabschnitt Jessen – Gorsdorf
geschaut.

Die Schaukommission hat gemäß § 95 des Wassergesetzes für das Land Sachsen-Anhalt das Recht:

- Grundstücke zu betreten, Gewässer zu befahren und Anlagen zu kontrollieren;
- Einsicht in Bestands- und Betriebsunterlagen von wasserwirtschaftlichen Anlagen zu nehmen;
- eine Demonstration der Funktionsfähigkeit von wasserwirtschaftlichen Anlagen zu veranlassen, soweit dies für die Durchführung der Schau erforderlich ist.

Eigentümer und Anlieger haben entlang der Deiche die Wege für die Durchführung der Schau freizuhalten sowie Vorsorge hinsichtlich des ungehinderten Betretens des Grundstücks zu gewährleisten.

Jeder Bürger hat die Möglichkeit, auf eigene Gefahr und Kosten an der Deichschau teilzunehmen. Mit Fragen und Hinweisen zum betreffenden Deichabschnitt wenden Sie sich bitte an die zuständige Verwaltungsgemeinschaft/Stadtverwaltung oder schriftlich an:

**Landesbetrieb für Hochwasserschutz
und Wasserwirtschaft
Sachsen-Anhalt**
Flussbereich Wittenberg
Sternstraße 59
06886 Wittenberg

An den „Spaßvogel“ aus dem Brombeerweg!

Ein Verkehrskreisel wurde aufwändig angelegt und wird von den Mitarbeitern des Bauhofes der Stadt Jessen (Elster) gepflegt. Dieser Kreisel ist zum **UMFAHREN**, nicht zum **ÜBERFAHREN** gedacht.

Seit geraumer Zeit gibt es Mitbürger, die gerade über den Kreisel „Brombeerweg – Zur Kirschplantage“ fahren und somit mutwillig die Grünfläche zerstören. Um dies zu verhindern, wurden von Mitarbeitern des Bauhofes Holzpoller im Kreisel angebracht. Diese wurden herausgerissen und die Grünfläche wieder als „Abkürzung“ genutzt. Auch wurden mehrere hundert Kilo große Findlinge sowie ein großer Erdhaufen vom „Spaßvogel“ wieder entfernt. Des Weiteren wurden am letzten Wochenende wiederholt die schweren Findlinge zur Seite gerollt und ein gestohlenes Fahrrad am dort befindlichen Baum aufgehängt.



Der Materialeinsatz sowie die Arbeitszeit der Mitarbeiter geht langsam „in die tausende Euro“, um diese Grünfläche zu erhalten.

Vielleicht sollte der „Spaßvogel“ einmal darüber nachdenken, ob dieses Geld nicht in Kindergärten, Schulen oder beim Ehrenamt besser angelegt wäre ...

Sachdienliche Hinweise zum „Spaßvogel“ werden bei der Stadtverwaltung Jessen (Elster) entgegengenommen – Telefon: 0 35 37/27 65.

**Schießwarnungen Nr. 14/24; 15/24; 16/24
für den „Militärischen Sicherheitsbereich
Annaburger Heide“ (MSB AH)**

1) Im Militärischen Sicherheitsbereich der Annaburger Heide Schießgebiet, wird an folgenden Tagen Schießen im freien Gelände durchgeführt.

Tag	Datum	Sperrzeit	Sperrbereich	Bemerkung
Mo	01.04.2024	Kein Schießen	A/StOÜbPL	
Di	02.04.2024	07:00-17:00	A/StOÜbPL	Übung
Mi	03.04.2024	07:00-17:00	A/StOÜbPL	Übung
Do	04.04.2024	07:00-17:00	A/StOÜbPL	Übung
Fr	05.04.2024	Kein Schießen	A/StOÜbPL	
Sa	06.04.2024	Kein Schießen	A/StOÜbPL	
So	07.04.2024	Kein Schießen	A/StOÜbPL	
Mo	08.04.2024	07:00 – 17:00	A/StOÜbPL	Übung
Di	09.04.2024	07:00 – 17:00	A/StOÜbPL	Übung
Mi	10.04.2024	07:00 – 17:00	A/StOÜbPL	Übung
Do	11.04.2024	07:00 – 17:00	A/StOÜbPL	Übung
Fr	12.04.2024	07:00 – 13:00	A/StOÜbPL	Übung
Sa	13.04.2024	Kein Schießen	A/StOÜbPL	
So	14.04.2024	Kein Schießen	A/StOÜbPL	
Mo	15.04.2024	07:00 – 17:00	A/StOÜbPL	Übung
Di	16.04.2024	07:00 – 17:00	A/StOÜbPL	Übung
Mi	17.04.2024	07:00 – 17:00	A/StOÜbPL	Übung
Do	18.04.2024	07:00 – 17:00	A/StOÜbPL	Übung
Fr	19.04.2024	Kein Schießen	A/StOÜbPL	Übung
Sa	20.04.2024	Kein Schießen	A/StOÜbPL	
So	21.04.2024	Kein Schießen	A/StOÜbPL	

2) Für den MSB AH insgesamt gilt grundsätzlich Betrete- und Befahrverbot. Der Sperrbereich A (Scharfschießen im freien Gelände) ist darüber hinaus durch Schilder und Schranken gesondert gekennzeichnet.

- Im weiteren ist es verboten:
- den MSB AH unbefugt zu betreten;
 - widerrechtliches Aneignen von Munition und Munitionsteilen;
 - das Berühren von Blindgängern, Munition und Munitionsteilen
- Fundorte von Blindgängern sind zu kennzeichnen und dem StOÄ Schönewalde/Holzendorf sofort zu melden.

3) Übende Truppenteile und Inhaber von Berechtigungsausweisen/Sonderausweisen, dürfen den MSB AH nur nach vorheriger Einweisung und Belehrung durch berechtigtes Personal, betreten bzw. befahren.

4) Der übenden Truppe ist jederzeit der Vorrang zu gewähren, gegebenenfalls ist anzuhalten. Größte Aufmerksamkeit gilt bei unbeleuchteten und getarnten Fahrzeugen der übenden Truppen im MSB AH.

Erreichbarkeit Unterstützungspersonal:
03 53 89/86-30 502

Im Auftrag
Im Original gezeichnet!
Reihs
StFw und FwStOAngel



**Bewässerungsanlagen
Rollrasen
Garten- und Landschaftsbau**

**Patrick Sperlich
Meltendorf 1A
06895 Zahna-Elster
Tel: 0 34 92 / 42 69 022**

www.gartensheriff.de

TAXI HÖHNE

...einfach bequemer!

- KRANKENFAHRTEN
- ROLLSTUHLTAXI
- LIEGEND-BEFÖRDERUNG

TAXI | MIETWAGEN | TRANSFERS

sicher & kontaktlos

KRANKENFAHRTEN

einfach online buchen

08000 260026

KOSTENLOS

taxihoehne.de

VON KUNDEN
EMPFOHLEN

M & S Montagetechnik GmbH

Gärtnerstr. 5, 06925 Annaburg * Tel.: 035385 20728 * info@ms-montage-technik.de

Zäune, Türen und Tore • Treppen und Geländer
Begrenzungen • Handläufe • Fensterbrüstungen
Personenführungselemente • Absturzsicherungen
Terrassengeländer • Überdachungen • Regale

IHR FACHMANN FÜR EDELSTAHL

Frohe Ostern

EINTAUSCH- PRÄMIE BIS ZU 10.000,- € für Ihren Gebrauchten

Lehmann

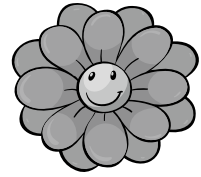
automobile gmbh
...die Alternative!

Elsterwerda Tel. 03533/48430
Herzberg Tel. 03535/20771
www.lehmann-automobile.de



Herzlichen Glückwunsch

DIE STADTVERWALTUNG JESSEN (ELSTER)
MÖCHTE AUF DIESEM WEGE ALLEN JUBILAREN AB DEM 70. LEBENSJAHR
DES STADTGEBIETES ZUM GEBURTSTAG GRATULIEREN.



WIR WÜNSCHEN VOR ALLEM GESUNDHEIT UND NOCH VIELE SCHÖNE JAHRE!

Heute, am 29. März 2024,
feiern in Jessen Peter Carius den 85. Geburtstag
und in Schweinitz Hermann Kissner
den 95. Geburtstag

Herzlichen Glückwunsch!

Der Geburtstagskalender bis zum 18. April 2024

JESSEN

30.03. Joachim Soldmann	80. Geburtstag
30.03. Kurt Schmidt	75. Geburtstag
30.03. Jochen Rupprecht	70. Geburtstag
31.03. Hans-Jürgen Wede	80. Geburtstag
31.03. Johannes Neusser	75. Geburtstag
31.03. Heidrun Wille	70. Geburtstag
06.04. Uwe Mentzel	70. Geburtstag
07.04. Manfred Fischer	80. Geburtstag
07.04. Leo Krause	70. Geburtstag
08.04. Erika Barthel	70. Geburtstag
13.04. Inka Discher	70. Geburtstag

BATTIN

03.04. Günther Lehmann	85. Geburtstag
09.04. Joachim Blei	70. Geburtstag

GENTHA

03.04. Hildegard Manzke	90. Geburtstag
17.04. Dietmar Grabo	70. Geburtstag

GRABO

14.04. Detlef Weiske	70. Geburtstag
----------------------	----------------

GROSSKORGA

03.04. Erhard Lübeck	80. Geburtstag
----------------------	----------------

HOLZDORF

06.04. Amsha Alnada	80. Geburtstag
07.04. Alfred Lehmann	70. Geburtstag
08.04. Gerd Günther	80. Geburtstag
18.04. Bernd Müller	75. Geburtstag

KLÖDEN

03.04. Bernhard Albitz	85. Geburtstag
------------------------	----------------

LINDA

07.04. Friedrich Nitsche	75. Geburtstag
18.04. Wilfried Viehof	85. Geburtstag

MARK ZWUSCHEN

06.04. Hella Fräßdorf	70. Geburtstag
-----------------------	----------------

MORXDORF

01.04. Roswitha Lehmann	70. Geburtstag
-------------------------	----------------

NEUERSTADT

06.04. Christa Schüler	75. Geburtstag
------------------------	----------------

REICHO

17.04. Fred Blüthgen	70. Geburtstag
----------------------	----------------

SCHWEINITZ

04.04. Volker Liebmann	80. Geburtstag
05.04. Margitta Werner	80. Geburtstag
09.04. Elvira Siebold	75. Geburtstag

SEYDA

30.03. Gertraud Schnabel	75. Geburtstag
05.04. Manfred Hansen	70. Geburtstag
06.04. Rolf Richter	90. Geburtstag
11.04. Bettina Bernhardt	70. Geburtstag
15.04. Gudrun Motl	80. Geburtstag

- ▲ DACHDECKUNGSARBEITEN
- ▲ BAUKLEMPNEREI
- ▲ HOLZBAU
- ▲ GERÜST
- ▲ SCHORNSTEINE
- ▲ DACHFENSTER
- ▲ MATERIALVERKAUF



NEU! Leckageortung an Flachdächern

Wir finden die undichte Stelle,
egal ob Bitumen- oder Kunststoffabdichtung.



Dachtechnik
KETTNER UG

Ihr regionaler Dachdienstleister

Rosa-Luxemburg-Str. 139 a · 06917 Jessen
Tel.: 0 35 37/21 29 58 · Fax: 0 35 37/2 05 73 33
Mobil: 01 71/5 72 45 75
E-Mail: ddm-kettner@t-online.de

Wir wünschen allen Jessenern
sowie unseren Kunden
und Geschäftspartnern
ein frohes Osterfest.



*Wir gratulieren herzlich
zu nachfolgenden Ehejubiläen:*

Diamantene Hochzeit

am 04. April 2024 in Steinsdorf

Siegfried & Margrit Grundmann

Eiserne Hochzeit

am 04. April 2024 in Gerbisbach

Paul & Reingard Kron

Ein Hinweis des Meldeamtes: Dürfen wir auch Ihnen zum Geburtstag und Ehejubiläum gratulieren und hier im Mitteilungsblatt veröffentlichen oder haben Sie Fragen zur Veröffentlichung?

Dann rufen Sie bitte dazu unser Meldeamt an: 0 35 37/276 856 oder 857

Bitte beachten Sie, dass nicht alle Eheschließungsdaten im Meldeamt erfasst sind. **Sollten Sie eine Sperre veranlasst haben, gilt diese für Geburtstag und Ehejubiläum!** Um dies zu überprüfen, können Sie sich gern 4 Wochen vor Ihrem Jubiläum bei uns melden.

**4. TRÖDELN
IN KLEINKORGA**

- 06917 Jessen (Elster) -

13. APRIL 2024

11.00 – 15.00 Uhr

WEINGUT HANKE



*Wir laden herzlich
zu unseren
Veranstaltungen ein*

4. Mai 2024

Weinwanderung

(Wir bitten um Voranmeldung)

9. Mai 2024

*Christi Himmelfahrt –
Weinausschank geöffnet*

10. Mai 2024

Weinwanderung

(Wir bitten um Voranmeldung)

22. Juni 2024

Erdbeerfest

3. August 2024

Weinwanderung

(Wir bitten um Voranmeldung)

6. August 2024

Weinfest

(Schlosswiese)

10. August 2024

Ausschank zum Heimatfest

30. August 2024

Weinwanderung

(Wir bitten um Voranmeldung)

8. September 2024

Radwandertag

(Hoffest)

**Alte Schweinitzer Str. 80
06917 Jessen (Elster)**

Telefon: 0 35 37/21 27 70

Gestalten Erhalten Schützen

Solz- und Bautenschutz • Raumausstattungs- und Tapezierservice

Mike Junge

*Ich wünsche all meinen Kunden
und Geschäftspartnern schöne Osterfeiertage.*

OT Schweinitz • Weinberge 15 • 06917 Jessen (Elster) • E-Mail: junge-mike@t-online.de
Tel.: 0 35 37 / 2 05 83 07 • Fax: 0 35 37 / 2 05 83 08 • Handy: 0171 / 6 76 14 87



**DAS ENERGETISCHE MODERNISIERUNGS-
DARLEHEN DER ALLIANZ**

**Energetisch sanieren –
nachhaltig profitieren**

Patricia Thiele-Müller

Generalvertretung der Allianz
Straße der Jugend 1
06917 Jessen
☎ 03 53 86.2 26 36 | 📠 01 73.2 64 00 36
patricia.thiele@allianz.de

PTHIELE-ALLIANZ.DE

*Einen guten Start ins
Frühjahr und
frohe Ostern!*



Ruf zur Kirche

EVANGELISCHER KIRCHENKREIS

DÜSSNITZ
Gottesdienst Ostermontag 01.04. 09.00 Uhr

GENTHA
Gottesdienst 29.03. 14.00 Uhr
Osterfestgottesdienst 01.04. 14.00 Uhr

GERBISBACH
Gottesdienst 13.04. 17.00 Uhr
Gorsdorf/Hemsendorf
Gottesdienst 14.04. 14.30 Uhr

HOLZDORF
Gottesdienst 29.03. 09.00 Uhr
Gottesdienst Ostersonntag 31.03. 09.00 Uhr
Gottesdienst 14.04. 09.00 Uhr

KLÖDEN
Gottesdienst Ostersonntag mit Frühstück 31.03. 07.00 Uhr

LINDA
Gottesdienst 29.03. 08.45 Uhr
Ostergottesdienst 01.04. 10.15 Uhr
Gottesdienst 14.04. 10.15 Uhr

MARK ZWUSCHEN – KAPELLE
Osternacht 30.03. 20.30 Uhr
Morgenandacht 05.04. + 12.04. 08.00 Uhr
Sonntagsandacht 14.04. 15.15 Uhr
Morgenandacht 19.04. 08.00 Uhr

MELLNITZ
Osterfestgottesdienst 31.03. 14.00 Uhr
Gottesdienst 14.04. 13.45 Uhr

MORXDORF
Osterfestgottesdienst 31.03. 15.00 Uhr
Gottesdienst 14.04. 14.30 Uhr

MÜGELN
Gottesdienst 29.03. 14.00 Uhr
Ostergottesdienst 01.04. 09.00 Uhr
Gottesdienst 14.04. 09.00 Uhr

NAUNDORF MIT MARK FRIEDERSDORF
Gottesdienst 29.03. 08.30 Uhr
Osterfeier und Osterspiel 01.04. 08.30 Uhr
Gottesdienst 14.04. 08.30 Uhr

RUHLSDORF
Gottesdienst 29.03. 15.00 Uhr
Osterfestgottesdienst 01.04. 15.00 Uhr

SEYDA/LÜTTCHENSEYDA/SCHADEWALDE
Jeden Sonn- und Feiertag Gottesdienst um 09.30 Uhr mit Kindergottesdienst und Gemeindecfé in der Kirche „Peter und Paul“ Seyda, Kirchbogen
Morgenandacht werktags 07.00 Uhr
Gottesdienst 29.03. 09.30 Uhr
Osterfestgottesdienst in der Kirche 31.03. 09.30 Uhr
Osterfestgottesdienst im Gemeinderaum 01.04. 09.30 Uhr

Ausflugsgottesdienst nach Leetza 07.04.
Abfahrt Seyda 09.30 Uhr, Beginn 10.00 Uhr

Gottesdienst 14.04. 09.30 Uhr

SCHWEINITZ
Gottesdienst 29.03. 10.00 Uhr
Ostergottesdienst 31.03. 10.00 Uhr
Gottesdienst 07.04. 10.00 Uhr
Gottesdienst 14.04. 14.00 Uhr

STEINSDORF
Gottesdienst 07.04. 09.00 Uhr

Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde Jessen

Freyerstraße 14, Gemeindefeferent Marek Lange, Tel.: 0 35 37/2 01 80 51

Zu unseren regelmäßigen Veranstaltungen laden wir herzlich ein:

Gottesdienst **Sonntag** **10.00 Uhr**

Katholische Kirche

Regelmäßige Gottesdienste

donnerstags 09.00 Uhr
Jessen
sonntags 10.30 Uhr
Jessen

Gottesdienste in der Kar- und Osterwoche

Karfreitag, 10.00 Uhr
29.03.2024 Kinderkreuzweg
15.00 Uhr
Liturgie vom Leiden und Sterben Jesu
Ostersamstag, 21.00 Uhr
30.03.2024 Feier der Auferstehung
Jesu
Ostermontag, 10.30 Uhr
01.04.2024 Familiengottesdienst
anschl. Oster-
eiersuchen

EINE AUSZEIT für Körper, Geist und Seele

von der Reiki-Meisterin

KATJANA SPERLICH

Meltendorf 1A
06895 Zahna-Elster

Mobil: 0178 / 3 57 68 12



Eine Auszeit durch Handauflegen um Energie zu aktivieren steigert nicht nur dein Wohlbefinden sondern schenkt auch Lebensqualität.

Schon eine Kurzbehandlung hilft dir Stress abzubauen und gibt neue Kraft.

Kundalini Reiki 30 min. 35,00 €
Kundalini Reiki 60 min. 60,00 €



Neues vom Schwanenteich!

Im und um den Schwanenteich herum gibt es wieder einiges zu erleben:

Unsere Tiere freuen sich auf den Frühling, um endlich wieder draußen die Sonne genießen zu können.

An dieser Stelle ein ganz besonderes Dankeschön an den „Wir“ e. V. und die Angler der DAV Ortsgruppe Jessen e. V. für ihren Einsatz und die tägliche Pflege der Tiere und der Anlage.



Und natürlich möchten wir uns auch herzlich bei den Tierpaten des letzten Jahres für all ihre Unterstützung bedanken.

Möchten auch Sie einen Beitrag zum Schwanenteich leisten?

Wir haben für das neue Jahr noch **Tierpatenschaften** zu vergeben.

Damit unterstützen Sie direkt Ihr Patentier. Durch die Patenschaften werden Futterkosten, Tierarztrechnungen und die Sanierung der Volieren und Ställe finanziert.

Für nähere Informationen, Ideen oder Spenden können Sie sich gern in der Stadtverwaltung Jessen bei Frau Ines Freydank unter der Tel.: 035 37/27 66 51 oder unter

der E-Mail: ines.freydank@jessen.de, Betreff: Schwanenteich melden.

Veranstaltungen der AWO Ortsgruppe Jessen April 2024

Sport

jeden Montag – 16.30 Uhr in der Max-Lingner-Turnhalle Jessen

Skat

jeden Donnerstag – 13.00 Uhr im Seniorentreff, Rosa-Luxemburg-Str. 28

Mitspieler sind herzlich willkommen!

Chor

jeden Donnerstag – 14.00 Uhr im Seniorentreff, Rosa-Luxemburg-Str. 28

Frühlingswanderung am 10.04.2024

Treffpunkt 14.00 Uhr bei Intersport Klöpping

Wanderung über die Berge bis zum „Bergschlößchen“ mit Einkehr

Geburtstag des Monats am 24.04.2024, 14.00 Uhr im Seniorentreff

Als Gast begrüßen wir Frau Weser. Sie berichtet aus ihrem Leben als langjährige Physiotherapeutin und gibt Hinweise für Übungen zur Selbstanwendung für Zuhause.

Petersohn-Schuhe
Maßarbeit für Orthopädie

Bequem in den Frühling

Den Unterschied spüren - Einlagen nach Maß
Bequemschuhe mit herausnehmbarem Fußbett

Jessen, Lange Straße 25 - 03537 212341 Annaburg, Torgauer Straße 7 - 035385 20274

WIR HABEN UNSER TEAM AUFGESTOCKT UND KÖNNEN WIEDER ZEITNAHE TERMINE ANBIETEN!

Geschwister-Scholl-Straße 2a (2. OG) | **Rehainer Straße 1**

06917 Jessen (Elster)

Tel.: 0 35 37 / 20 46 281

E-Mail: info@regiofit-jessen.de

www.regiofit-jessen.de

RegioFit - Ihre Physiotherapien in Jessen (Elster)

Unsere Teams aus 6 Physiotherapeutinnen und Physiotherapeuten begrüßen Sie sehr gern.

UNSERE LEISTUNGEN:

- Krankengymnastik
- Krankengymnastik - Zentrales Nervensystem
- Manuelle Therapie
- Manuelle Lymphdrainage
- Kiefergelenksbehandlung
- Kinesiologisches Tape - Medical Taping
- Ultraschalltherapie
- Elektrotherapie
- Wärmetherapie
- Kältetherapie
- Klassische Massage Therapie
- Bobath-Konzept

Anmeldungen für Termine sind in der Geschwister-Scholl-Straße zu folgenden Zeiten möglich:

Dienstag 09 - 12 Uhr

Donnerstag 09 - 12 Uhr & 14 - 17 Uhr

Oder jederzeit per E-Mail & WhatsApp.

Physiotherapeutinnen und Physiotherapeuten aufgepasst! WIR SUCHEN WEITERHIN VERSTÄRKUNG FÜR UNSERE TEAMS.

DU BIST INTERESSIERT?

Dann schreib uns einfach eine kurze informelle E-Mail an die info@regiofit-jessen.de - eine Nachricht per WhatsApp an unsere Festnetznummer, wir melden uns dann bei dir - oder schau einfach bei uns spontan vorbei, wenn du ein paar Minuten mitbringst.

WIR FREUEN UNS AUF DICH!

Frauentagsfeier im Heimatverein Holzdorf am Samstag, dem 9. März

Am Samstag, dem 9. März fand im Heimatverein Holzdorf eine besondere Frauentagsfeier statt. Die Veranstaltung war ein großer Erfolg und bot den Damen einen unvergesslichen Abend.



Die Teilnehmerinnen der Frauentagsfeier

Die Männer des Vereins, liebevoll auch „Die 3 Muskeltiere“ genannt, haben sich rührend um das leibliche Wohl der Damen gekümmert. Frauen des Heimatvereins zauberten ein beeindruckendes Büfett voller Köstlichkeiten, das für jeden Geschmack etwas zu bieten hatte. Die Gäste waren begeistert von der Vielfalt und Qualität der Speisen.

Ein weiteres Highlight des Abends waren die witzigen Sketche von Regina und Bettina. Die beiden sorgten für Gelächter und gute Laune. Mit ihren humorvollen

Darbietungen brachten sie das Publikum zum Strahlen und trugen so maßgeblich zur fröhlichen Stimmung bei.



Ein weiterer Höhepunkt der Feier war die Verlosung. Jede Frau bekam von der Frau des DJ's ein Los. Die Gewinne waren vielfältig und reichten von praktischen Wärmespendern bis hin zu gemütlichen Stunden zu zweit. Die glücklichen Gewinnerinnen freuten sich über ihre Preise und trugen so zur Auflockerung der Atmosphäre bei. DJ Willi sorgte für die richtige Tanzmusik und somit verging der Abend bei Tanz und guter Laune im Fluge.

Insgesamt war die Frauentagsfeier im Heimatverein Holzdorf ein voller Erfolg. Die Damen wurden verwöhnt und konnten einen entspannten und fröhlichen Abend genießen.

Ein herzliches Dankeschön geht an die Männer und Frauen des Heimatvereins, die mit ihrer liebevollen Betreuung und dem kulinarischen Genuss maßgeblich zum Gelingen der Veranstaltung beigetragen haben.

Wir freuen uns bereits auf die nächste Feier im kommenden Jahr.

Vorschau:

Himmelfahrt im Heimatverein Holzdorf e. V. am **9. Mai 2024** mit Walter Fromm „Käpt'n Kuck“.

Nähere Informationen im nächsten Mitteilungsblatt.



Fa. Lehmann

CONTAINERDIENST

- **NEU:** Minibagger-Verleih
- Erd- und Abrissarbeiten
- Bauschuttentsorgung
- Kiestransporte
- Schrottankauf

Stolzenhainer Str. 2
06917 Jessen
OT Linda

www.containerdienst-linda.de
Tel.: 03 53 84 20 777 Mobil: 0170 16 13 404
Fax: 03 53 84 21 045 Mobil: 0160 82 54 540
E-Mail: containerdienst-lehmann@t-online.de

Feierabendheim



Stadt Jessen an der Elster

Albert-Schweitzer-Straße 1
06917 Jessen
Telefon (0 35 37) 20 3-0
Telefax (0 35 37) 20 31 95
www.feierabendheim.de

Daheim im Heim

Das Feierabendheim verfügt über 92 Pflegeplätze, in 56 Einzel- und 18 Doppelzimmern. Diese sind harmonisch eingerichtet. Zu jedem Zimmer gehört ein eigener Sanitärbereich, sowie Fernsehanschluss und Telefon. Für das leibliche Wohl sorgt unsere hauseigene Küche! Durch unser tägliches Betreuungsangebot wird es nie langweilig.



Einwohnerversammlung Schweinitz

Der Ortsteilbeirat von Schweinitz lädt alle interessierten Einwohner zur Einwohnerversammlung mit dem Bürgermeister der Stadt Jessen (Elster) Michael Jahn am **Donnerstag, dem 4. April 2024 um 19 Uhr** in die Aula der Grundschule Schweinitz ein.

Wilczysnki
Ortsteilbeiratsvorsitzender von Schweinitz

Einwilligungserklärung

zur Veröffentlichung der Jugendweiheteilnehmer / Konfirmationsteilnehmer im Mitteilungsblatt der Stadt Jessen (Elster) 2024



Für die anstehenden Jugendweihen und Konfirmationen in 2024 bietet die Stadt Jessen (Elster) auch in diesem Jahr wieder die Möglichkeit an, die Namen der Jugendweiheteilnehmer und Konfirmationsteilnehmer im Mitteilungsblatt am 19. April 2024 zu veröffentlichen.

Wenn Sie die Veröffentlichung der Jugendweihe- und/oder Konfirmationsteilnahme Ihrer Tochter/Ihres Sohnes im Mitteilungsblatt der Stadt Jessen (Elster) wünschen, benötigen wir Ihre Einwilligungserklärung. Bitte kreuzen Sie die entsprechenden Felder an und tragen die Daten ein, welche wir veröffentlichen dürfen.

Die von Ihnen angegebenen Daten werden **ausschließlich** für die Veröffentlichung im Mitteilungsblatt 2024 der Stadt Jessen (Elster) verwendet.

Wir willigen ein, dass für die Jugendweihe und/oder Konfirmation unserer Tochter/unserees Sohnes folgende Daten im Mitteilungsblatt der Stadt Jessen (Elster) veröffentlicht werden:

- Name, Vorname _____
- Wohnort _____
- Schule _____
- Jugendweihe Datum der Jugendweihe _____
- Konfirmation Datum der Konfirmation _____

Datum und Unterschrift der Eltern/Erziehungsberechtigten

Bitte dieses Schreiben schnellstmöglich, spätestens aber bis zum 04. April 2024 bei der Stadtverwaltung Jessen (Elster), Schloßstraße 11, 06917 Jessen (Elster) abgeben oder per E-Mail an: mitteilungsblatt@jessen.de senden.

Fragen? 0 35 37/276-601

Nur unterschriebene und gut lesbare Einverständniserklärungen, die bis zum **04. April 2024** eingehen, können bei der Veröffentlichung im Mitteilungsblatt der Stadt Jessen (Elster) berücksichtigt werden.

Nach Erscheinen im Mitteilungsblatt 2024 werden alle Einwilligungserklärungen vernichtet.

Vielen Dank!



Einsatzberichte Feuerwehren – Februar 2024

Datum	Uhrzeit	Einsatzstichwort	Lage vor Ort	Einsatzort	Alarmierte Feuerwehren
02.02.2024	12:30	BMA	kein Handlungsbedarf	Jessen	Jessen, Schweinitz, Grabo
04.02.2024	11:10	THKL	Tragehilfe	Düßnitz	Düßnitz
10.02.2024	03:27	Feuer 1	Mülltonnenbrand	Jessen	Jessen
19.02.2024	12:01	THKL	kein Handlungsbedarf	Jessen	Jessen
20.02.2024	12:13	Feuer 3	LKW-Brand	Jessen	Jessen, Schweinitz, Grabo
20.02.2024	19:53	THKL	Amtshilfe Polizei	Schützberg	Schützberg, Klöden
22.02.2024	04:10	THKL	Tragehilfe	Linda	Linda

Erklärung: THKL – Technische Hilfe klein Fläche 1, 2 – Flächenbrand klein , groß
 VKU – Verkehrsunfall Feuer 1 bis 4 – Brände klein bis groß
 OVS – Ortsverbindungsstraße



BLUM
IHR FACHMARKT FÜR
BODEN, WAND UND DECKE

**VERKAUF | BERATUNG
MONTAGE**

Bergweg 1
06917 Jessen (E.)
Tel.: 0 35 37 / 21 46 02
www.blum-jessen.de

Bereit für den Sommer!

**Fachberatung, Verkauf und
Montage von Markisen und
Sonnenschutzsystemen
für Fenster und Türen**

*Wir wünschen
unseren Kunden ein
farbenfrohes und
sonniges Osterfest.*



Es ist wieder Wanderzeit!



Wir möchten alle Heidefreunde recht herzlich zu unserer Frühlingswanderung einladen.

- Wann?** am Sonntag, dem 7. April 2024 um 13.30 Uhr
- Treffpunkt?** Dorfgemeinschaftshaus in Arnsdorf
- Verpflegung?** bitte nach individuellem Bedarf selbst mitbringen
- Strecke?** etwa 7 bis 8 km
- Sonstiges?** tolles Wanderwetter bestellen

Wir freuen uns auf euch!

Der Vorstand des Heimatverein „Glücksburger Heide“ e. V.



Impfpflicht für Nutzgeflügel, außer Wasser- geflügel



Die Ausgabe des Impfstoffes gegen die Atypische Geflügelpest an die Geflügelbesitzer im Raum Seyda erfolgt **am Samstag, dem 13. April 2024** nach unten stehendem Terminplan.

Der Impfstoff, der als **Schluckimpfung über das Trinkwasser** gegeben wird, muss **sofort nach Erhalt an die Tiere über die Tränke** verabreicht werden. Die Tiere bitte nachts zuvor dursten lassen, damit die ausreichende Aufnahme des Impfstoffes gewährleistet ist.

- | | |
|------------------|---------------------------------------|
| 07.15 Uhr | Zemnick |
| 07.30 Uhr | Gadegast |
| 07.50 Uhr | Mellnitz |
| 08.00 Uhr | Naundorf |
| 08.20 Uhr | Mark Friedersdorf |
| 08.30 Uhr | Mark Zwuschen |
| 08.45 Uhr | Morxdorf |
| 09.00 Uhr | Seyda – Bushaltestelle Schule! |

Undine Steinborn
Praktische Tierärztin



Für die liebevollen Beweise aufrichtiger Anteilnahme durch Worte, stillen Händedruck und Geldzuwendungen zum Abschied von unserer lieben Mutti, Schwiegermutter, Omi und Uromi

Helgard Handke

* 06.07.1928 † 08.01.2024

sagen wir allen unseren herzlichen Dank.

Wir danken dem Feierabendheim Jessen, dem Bestattungshaus Krüger, dem Blumengarten „Vier Jahreszeiten“ Jessen und der Gaststätte Nord.

Im Namen aller Angehörigen

**Gerald
Regina und Michael
Annemone und Hans-Jürgen**

Jessen, im Februar 2024

Einladung zum Gebet



Jeden Abend um 18.00 Uhr läutet die Glocke unserer Nikolaikirche auf dem Marktplatz. Wenn ich sie höre, unterbreche ich für einen Augenblick das, was ich gerade tu. Ich lege beiseite, was mich gerade beschäftigt, und höre auf das Läuten. Ich bin hier. Gott ist hier. Das genügt.

Dann falte ich meine Hände und bete:

Vater unser im Himmel. Geheiligt werde dein Name.

Dein Reich komme. Dein Wille geschehe, wie im Himmel, so auf Erden.

Unser tägliches Brot gib uns heute.

Und vergib uns unsere Schuld, wie auch wir vergeben unsern Schuldigern.

Und führe uns nicht in Versuchung, sondern erlöse uns von dem Bösen.

Denn dein ist das Reich und die Kraft und die Herrlichkeit in Ewigkeit. Amen.

Nach dem Vaterunser denke ich an alle Menschen, die mir wichtig sind, danke Gott für den Tag und lege das Gute und das Schwere in seine Hände.

Beten Sie beim nächsten Abendläuten, egal, wo Sie gerade sind, egal, was Sie gerade machen, einfach mit!

Ihre Evangelische Kirchengemeinde Jessen.
Gott segne Sie! Pfarrer Tobias Bernhardt, Jessen.

Sitzung des Petitionsausschusses des Landtages Sachsen-Anhalt vom 28.02.2024

Am 28. Februar 2024 wurde die Petition zur chemischen Bekämpfung von Schädlingen im Petitionsausschuss des Landes aufgerufen, es waren mehrere Abgeordnete des Landtages, Vertreter vom Landwirtschaftsministerium und Umweltministerium des Landes anwesend. Es wurde festgestellt, dass 3.200 gültige Unterschriften diese Petition unterstützen.

Die Stellungnahmen der Ministerien enthielten nicht wirklich die gewünschten Inhalte, sondern bezogen sich mehrheitlich auf den **Eichenprozessionsspinner**, dessen Bekämpfung in allen Regionen des Landes Fortschritte macht. Leider entstand bei den Abgeordneten dadurch ein falsches Bild der Lage im Landkreis Wittenberg. Die anwesenden Vertreter der Petition wiesen nochmals daraufhin, dass die Förder Richtlinien des Landes zur Bekämpfung des Eichenprozessionsspinners auch für die Bekämpfung anderer Fressschädlinge genutzt werden können.

Weiterhin sollte das Gesundheitsministerium eine Ausnahmegenehmigung zum Einsatz von Bioziden erteilen. Beide Anliegen wurden diskutiert und nach ca. einer Stunde wurde festgelegt, die Petition in verschiedene Ausschüsse des Landtages zur Beratung zu geben. An diesem Tag wurde leider keine Lösung zur Unterstützung der Petition gefunden, man kann jetzt nur hoffen, dass die Ausschüsse schnell zusammentreten, um die Petition mit Blick auf den Vegetationsstand zu einem schnellen und positiven Abschluss bringen.

Trotzdem möchten wir uns bei unseren Abgeordneten Herrn Sepp Müller und Herrn Siegfried Borgwardt bedanken, die dafür gesorgt haben, dass die Petition zeitnah behandelt wurde.

Holger Lehmann, Düßnitz

Blumenselbstpflücke um das Schloss herum

Die Pflücker der Osterglocken, die um das Schloss herum blühen, werden gebeten, sich in unserer Stadtkasse zu melden.

Dort können sie eine Spende in bar abgeben – siehe Sprechzeiten oder auf eines der folgenden Konten überweisen:

Sprechzeiten:

Dienstag: 09:00 – 12:00 und 13:00 – 17:00 Uhr

Donnerstag: 09:00 – 12:00 und 13:00 – 18:00 Uhr

Bankverbindung(en):

Sparkasse Wittenberg:

IBAN:

DE50 8055 0101 0000 0007 95

BIC: NOLADE21WBL

VR-Bank Fläming-Elsterland eG:

IBAN:

DE14 1606 2008 6303 1060 00

BIC: GENODEF1LUK

Verwendungszweck:

Blumenselbstpflücke



Du wünschst dir schöne Haut und möchtest dich von Unreinheiten, ölig oder trockener Haut und erst recht von Falten verabschieden?

Dann bist du bei mir genau richtig!

Deine selbstständige Verkaufsdirektorin mit Mary Kay

Madlen Simon | Tel.: 0174/4 62 51 81



REWE
jähnel
Dein Markt



Nur hier:
Jeden Donnerstag einen 5 € Gutschein erhalten

Bei uns erhältst du ab 50 € Einkaufswert einen Gutschein in Höhe von 5 €.

Diesen kannst du bei deinem nächsten Einkauf einlösen*!

* Einlösbar bis 30.04.2024. Pro Einkauf nur ein Coupon einlösbar. Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar. Ausgenommen sind Werbeartikel, Zeitungen, Zeitschriften, Bücher, Tabakwaren, Telefonkarten, Pfand/Leergut, Tchibo, Treuepunkt-Aktionsartikel, iTunes-Karten, Kauf von Gutscheinen und Geschenkkarten.



Achte auf deinen Kassenbon

Alte Schweinitzer Straße 1a • 06917 Jessen

Für dich geöffnet: Montag – Freitag von 6 bis 22 Uhr & Samstag von 6 bis 20 Uhr



Die REWE-App
Alle Angebote immer dabei.

TEAM TOURNEO



FORD TOURNEO CONNECT

FORD TOURNEO CONNECT TITANIUM

Fahrerassistenz-Paket 1, Dachreling,
silberfarben, Scheinwerfer-Assistent mit
Tag/Nacht Sensor

Günstig mit 47 monatl. Finanzierungsraten von

€ 349,-^{1,2}

Unser Kaufpreis (inkl. Überführungskosten)	31.398,86 €
Laufzeit	48 Monate
Gesamtlaufleistung	40.000 km
Sollzins p. a. (fest)	4,88 %
Effektiver Jahreszins	4,99 %
Anzahlung	4.150,23 €
Nettodarlehensbetrag	27.248,63 €
Gesamtbetrag	31.403,- €
47 Monatsraten à	349,- €
Restrate	15.000,- €

Verbrauchswerte nach WLTP*: Kraftstoffverbrauch (kombiniert): 5,7 l/100 km; innerstädtisch (langsam): 8,3 l/100 km; Stadtrand (mittel): 6,6 l/100 km; Landstraße (schnell): 5,8 l/100 km; Autobahn (sehr schnell): 7,0 l/100 km; CO₂-Emissionen (kombiniert): 129 g/km



An der B 187 | 06917 Jessen
Tel.: (0 35 37) 2 65 20
www.ford-gottwald.de

Beispielfoto eines Fahrzeuges der Baureihe. Die Ausstattungsmerkmale des abgebildeten Fahrzeuges sind nicht Bestandteil des Angebotes. * Seit dem 1. September 2017 werden bestimmte Neuwagen nach dem weltweit harmonisierten Prüfverfahren für Personenwagen und leichte Nutzfahrzeuge (Worldwide Harmonised Light Vehicles Test Procedure, WLTP), einem neuen, realistischeren Prüfverfahren zur Messung des Kraftstoffverbrauchs und der CO₂-Emissionen, typgenehmigt. Seit dem 1. September 2018 hat das WLTP den neuen europäischen Fahrzyklus (NEFZ), das bisherige Prüfverfahren, ersetzt. Wegen der realistischeren Prüfbedingungen sind die nach dem WLTP gemessenen Kraftstoffverbrauchs- und CO₂-Emissionswerte in vielen Fällen höher als die nach dem NEFZ gemessenen. Die angegebenen Werte dieses Fahrzeugtyps wurden anhand des neuen WLTP-Testzyklus ermittelt. ¹ Ford Auswahl-Finanzierung, Angebot der Ford Bank GmbH, Henry-Ford-Str. 1, 50735 Köln. Gültig bei verbindlichen Kundenbestellungen und Darlehensverträgen. Das Angebot stellt das repräsentative Beispiel nach § 17 Preisangabenverordnung dar. Ist der Darlehensnehmer Verbraucher, besteht nach Vertragsabschluss ein Widerrufsrecht nach § 495 BGB. ² Gilt für Privatkunden. Gilt für einen Ford Tourneo Connect Titanium 1,5-l-EcoBoost-Benzinmotor 84 kW (114 PS), 6-Gang-Schaltgetriebe, Start-Stopp-System, Euro 6d-ISC-FCM.

Einladung

Mitgliederversammlung der Jagdgenossenschaft Klossa am Mittwoch, dem 24. April 2024 um 19.00 Uhr in der Gaststätte Klossa

Tagesordnung:

1. Begrüßung und Eröffnung
2. Bericht des Vorstandes zum Geschäftsjahr 2023/24
3. Kassenbericht zum Geschäftsjahr 2023/24
4. Bericht der Kassenprüfung zum Geschäftsjahr 2023/24
5. Diskussion / Wortmeldungen
6. Beschlussfassung
- 6.1 Bericht des Vorstandes, Kassenbericht, Bericht der Kassenprüfung
- 6.2 Neuwahl zweier Kassenprüfer
7. Barauszahlung des Pachtzinses für die Geschäftsjahre 2022/23 und 2023/24

(Hinweis: Eine Auszahlung durch Änderung des Jagdkatasters kann nur bei Vorlage aktueller Auszüge aus dem Liegenschaftsbuch, Grundbuchauszüge bzw. nachvollziehbare Eintragungsbekanntmachungen nach § 55 GBO erfolgen.)

Alle Grund- und Bodeneigentümer bejagbarer Grundstücke der Gemarkung Klossa bzw. deren Bevollmächtigte sind herzlich eingeladen.

Der Vorstand

Apothekennotdienst

April 2024

Fr., 05.04.2024

Spitzweg-Apotheke, Jessen
Lange Straße 1
Tel. 0 35 37/21 22 20

Löwen-Apotheke, Prettin
Bahnhofstraße 2
Tel.: 03 53 86/2 23 14

Di., 09.04.2024

Blumen-Apotheke, Jessen
Geschwister-Scholl-Straße 2a
Tel. 0 35 37/21 22 26

Mi., 17.04.2024

Schloß-Apotheke, Annaburg
Markt 23
Tel. 03 53 85/2 02 19

Do., 18.04.2024

Spitzweg-Apotheke, Jessen
Lange Straße 1
Tel. 0 35 37/21 22 20

SPORTVORSCHAU

Handball

Gymnasiumsporthalle Jessen

06.04.

- 10:00 Uhr WJC / Jessener SV 53 – BSG A. Gräfenhainichen
11:30 Uhr MJC / Jessener SV 53 – HSV 2000 Zerbst
13:30 Uhr Frauen
Jessener SV 53 II – HBC Wittenberg
15:30 Uhr MJA / Jessener SV 53 – JSpG Kühnau/DRHV06/HG 85 Köthen
17:30 Uhr Frauen
Jessener SV 53 – SV Oebisfelde 1895
19:30 Uhr Männer
Jessener SV 53 – SG Kühnau III

07.04.

- 10:00 Uhr MJE / Jessener SV 53 – HSV 2000 Zerbst

10.04.

- 18:10 Uhr MJC / Jessener SV 53 – HBC Wittenberg

13.04.

- 10:00 Uhr MJD / Jessener SV 53 – Kühnau/DRHV 06 II
14:00 Uhr WJD / Jessener SV 53 – Weißenfelser HV 91

Mehrzweckhalle Holzdorf

06.04.

- 15:00 Uhr Frauen
TV „Frischauf“ Holzdorf – SV Blau-Rot Coswig
17:15 Uhr Männer
TV „Frischauf“ Holzdorf – SV Blau-Rot Coswig II

Osterfeuer und Laternenumzug

Sa. 30. März 2024 in Grabo

Der Graboer Heimatverein e. V. lädt alle großen und kleinen Gäste zum Osterfeuer nach Grabo ein.

Für das leibliche Wohl wird gegen einen kleinen Taler gesorgt.

Für die Kinder gibt es einen Laternenumzug zum Festplatz hin, an dem sich gern Eltern und Kinder beteiligen können.

Sogar der Osterhase hat sich angemeldet!

Laternenumzug

- Wann? Am 30. März 2024, los geht's 18 Uhr
Wo? Grabo, Kreuzung Battiner Straße – Graboer Dorfstraße, am Denkmal
Wohin? Zum Festplatz, wo der Osterhase wartet
Kosten? Keine

Es wird keine Aufsicht vom Verein bestellt, bitte achten Sie selbst auf Ihre Kinder.

Osterfeuer

- Wann? Am 30. März 2024, ab 19 Uhr
Wo? Graboer Festplatz, Eingänge und Parkplätze von „Zum Anger“ und „Hemsendorfer Straße“

Mauritiuscup Jüterbog 2024

Ein schönes – für unsere 12 SAMAS auch erfolgreiches Turnier – hatten wir am Samstag, dem 9. März in Jüterbog erlebt. Gemeinsam mit 230 Teilnehmern aus 4 Bundesländern und 20 Vereinen erlebten wir wieder ein sehr gut organisiertes Turnier. Vormittags kämpften die Kleinen der U8 Mathilde Urban und Mick Lehmann und in der U12 Melina Hartstock, Melina Kirsch, Anni Zoschke, Johnny Lehmann, Wadim Kohl und Alana Köppe um Sieg und Niederlage.

Mathilde 18 kg erkämpfte sich im Dreierpool mit einem Sieg und einer denkbar knappen Niederlage den 2. Platz. Mick mit 23 kg hatte einen 5er Pool und konnte sich mit 2 Siegen und einer Niederlage den 3. Platz sichern. In der U12 war die Konkurrenz noch größer, hier hatte Anni eine große Doppel-KO-Gruppe mit 36 kg. Ihren ersten Kampf verlor sie ungünstig in der Festhalte. Ihren zweiten Kampf in der Hoffnungsrunde verlor sie nach einer Konter und so für sie der 7. Platz. Melina Kirsch kämpfte stark in der 40 kg Poolgruppe mit 3 Siegen und dann nur einer Niederlage gegen die Jüterboger Siegerin, für sie der 2. Platz. In der 46+Pool Gruppe kämpften Melina und Alana zusammen.



Mit 2 Siegen gewann Alana den 1. Platz und Melina den 2. Platz mit Sieg und Niederlage. Die Jungs kämpften ebenfalls in Doppel ko Gruppen, Johnny begann den ersten Kampf noch etwas verhalten und verlor, den nächsten Kampf in der Hoffnungsrunde zeigte er aktive Angriffe und einen erfolgreichen Wurf. Den Kampf um Platz 3 konnte er auch sehr erfolgreich für sich entscheiden. Wadim kämpfte in seiner Gruppe den ersten Kampf gegen den späteren Sieger, hierbei fielen beide und er brach den Kampf verletzt ab. Ab Mittag kämpften in der U10 Kyra Lindner und Jack Legrum. In

der U14 Anna Schlenz, Lucien Trebeljahr und Alana Köppe. Hier hatte Jack im ersten Kampf noch nicht den Erfolg mit seinen Angriffen, aber im zweiten Kampf zeigte er einen sehr schönen o uchigari zum Sieg und Gewinn der Bronzemedaille. Kyra war in ihrer Gewichtsklasse allein, aber sie konnte in Freundschaftskämpfen zeigen, was sie kann.

In der U14 kämpften unsere Mädels super stark. Anna kämpfte in ihrer Poolgruppe bis 53 kg mit 2 Siegen und nur einer knappen Niederlage gegen die spätere Gewinnerin den 2. Platz. Lucien und Alana kämpften in ihrer Poolgruppe zusammen. Hier setzte sich Alana einmal durch und verlor einmal. Lucien konnte sich noch nicht erfolgreich durchsetzen. Beide erreichten die Bronzemedaille. Vertreten wurden wir noch von unseren zwei Kampfrichtern Ricardo Schreck und Conny Türk.

SPORTVORSCHAU

Fußball

Jahnsportanlage Jessen

06.04.

12.30 Uhr Kreisoberliga
SV Allemannia 08 Jessen II –
SV Grün-Weiß Wörlitz

15.00 Uhr Landesliga
SV Allemannia 08 Jessen –
SV Rot-Weiß Kemberg

12.04.

18.00 Uhr Alte Herren
SV Allemannia 08 Jessen –
Zellendorfer SV

13.04.

10.00 Uhr C-Junioren
SG Jessen/Annaburg –
FC Grün-Weiß Piesteritz II

11.00 Uhr B-Junioren
SG Jessen/Annaburg/Elster –
JSG Lutherkicker

Sportplatz Klöden

14.04.

14.00 Uhr Klödener SV –
SV Reinsdorf

Sportplatz Linda

06.04.

15.00 Uhr SV Grün-Weiß Linda – SG
Blau Weiß Nudersdorf

Die gute Pflege

Wir suchen zum nächstmöglichen
Zeitpunkt eine

- **Pflegefachkraft** (m/w/d)
- **Pflegekraft** (m/w/d)
- **Hauswirtschaftskraft** (m/w/d)

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung!

Häusliche Krankenpflege Petra Schulze



info@krankenpflege-jessen.com | www.krankenpflege-jessen.com



Klassische und exklusive Maler- & Tapezierarbeiten
Fassadendämmung & Fassadensanierung
Strukturputze für Innen und Außen



Nordstraße 1 · 06917 Jessen (Elster) · Telefon: 0 35 37 / 21 23 22 · www.colorit-malerfachbetrieb.de

Klödener Radsport-Fluidum 2024

Große Ereignisse werfen bekanntlich ihre Schatten voraus. Sportliche sowieso! Peau á peau nimmt nun die neue Radsportsaison Fahrt auf. Hartgesottene Radtouris bewegen sich dann festen Trittes auch auf einer der beliebtesten Fernradwege Europas: Hamburg-Prag, legen hin und wieder ein Püschchen ein im beschaulichen Elbdorf Klöden.

Aber diese Location „Auf der Tenne“ bei Familie Wartenburger ist auch wieder Domizil für 30 Nachwuchs-Radrennfahrer aus verschiedenen namhaften Radsportsektionen. Vom 01. bis 06. April 2024 holen sie sich unter der Ägide von Michael Schurig (1. RC Jena), Tausendsassa der thüringischen Radsport-Szene, Fitness und Feinschliff.

Am Sonnabendvormittag steht der Klödener Radrenntag 2024 auf dem Programm. 7 „Openings“ für Youngster aus Mitteldeutschland kommen zur Austragung. Der Landkreis Wittenberg wird dabei von Aktiven des Radclub SV Grün-Weiß Wittenberg-Piesteritz sowie des RSV Wittenberg vertreten. Krönen der Abschluss ist am 6. April noch ein „Jedermann-Rennen“ für Männer und Frauen über 18 Jahre, von nah und fern. Pünktlich um 14 Uhr senkt sich dann die Startflagge für das 72 km lange Rundstreckenrennen in der 15. Auflage, hoffentlich bei frühlingshaften Temperaturen, ohne Niederschläge, vielen Zuschauern und unfallfreien Rennverläufen.

(Sperrung der Straßen um die Elbgemeinde Klöden von 9 – 16 Uhr am 06. April 2024)

D. Knape (Jessen), M. Schurig (Jena)



TAG DER BUNDESWEHR **WIR SIND DA**

8. JUNI 2024
HOLZDORF
Fliegerhorst-Holzdorf
Fliegerhorstallee 1
04916 Schönwalde

MEHR INFORMATIONEN:
TAG-DER-BUNDESWEHR.DE



EINLADUNG

**zum 3. Landespokalwettkampf
Sachsen-Anhalt 2024 im
Kunstradfahren in Annaburg**

**am Samstag, dem 20.04.2024,
von 10.00 Uhr bis ca. 15.30 Uhr**

**in der Turnhalle
der Schloßstraße in Annaburg.**

Der Wettkampf
wird in diesem
Jahr durch den
**Annaburger
Hallenradsport
e. V.**

ausgestattet.



**Wir heißen alle Besucher,
Zuschauer, Interessierte ganz
herzlich willkommen.**

Schauen Sie sehr gern vorbei!

Margit Greb
stellv. Vorsitz
Annaburger Hallenradsport e. V.

Einladung zur Jahres- mitgliederversamm- lung der Jagdgenos- senschaft Mügeln

Der Jagdvorstand lädt alle Jagdgenossen zur Mitgliederversammlung am Samstag, dem **13.04.2024, um 19.00 Uhr** in der Gaststätte Bock in Mügeln ein.

Tagesordnung:

1. Begrüßung durch den Vorsitzenden
2. Bericht des Vorstandes über das Geschäftsjahre 2022/2023 und 2023/2024
3. Bericht der Jagdpächter
4. Kassenbericht
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Diskussion
7. Beschlussfassung zu den Berichten
8. Beschluss 1/2024: Nachwahl von Ronald Horst zum Vorstandsmitglied der Jagdgenossenschaft Mügeln
9. Reichen eines warmen Willkommens und gemütliches Beisammensein

Der Jagdvorstand bitte um rege Teilnahme.

Bei Änderung der Besitzverhältnisse bitte Kopie des Grundbuchauszuges mitbringen.

Der Jagdvorstand

SEGO
 SANIERUNG • PUTZ • FASSADE
 DÄMMUNG • LEHMPUTZ • ESTRICH

☎ 0152 / 58 53 08 82

👤 Ackerstraße 1A
 14913 Niedergörsdorf
 sego.info@web.de

Nach einem langen Leben nehmen wir traurig Abschied von unserer lieben

Ursula Gratz

* 02.05.1923 † 25.02.2024

Ursel wird in unseren Herzen bleiben. Wir danken allen Freunden und Verwandten, die Ursel in den letzten Jahren Trost und Stütze waren.

Die Beerdigung wird in Berlin an der Seite ihres Bruders Werner Gratz im engsten Familienkreis stattfinden.

**Thomas und Claudia Gratz
 im Namen der Familie**

Taxi Regent
 Inhaber S. Regent
 Bergweg 3
 06917 Jessen

☎ 0 35 37 / 21 33 58

Wir wünschen frohe und gesunde Osterfeiertage!

- ▲ Krankenfahrten für alle Kassen
- ▲ Fahrten zur Bestrahlung, Dialyse und Chemotherapie
- ▲ Kleinbus bis 8 Personen
- ▲ Schülerfahrten
- ▲ Flughafentransfer
- ▲ Rollstuhlfahrten

Mit uns kommen Sie sicher ans Ziel!

Einladungskarten

für jeden Anlass

- Geburtstag
- Jugendweihe
- Konfirmation
- Hochzeit
- Jubiläen

Individuell nach Ihren Wünschen gestaltet.

MEDIENDESIGN & PRINT
DRUCKEREI ELBE-ELSTER-ANZEIGER GbR

📍 Annaburger Str. 2
 06917 Jessen (Elster)

☎ 0 35 37/26 40 23
 ✉ info@druckerei-eea.de
 🌐 www.druckerei-eea.de

Jagdgenossenschaft Reicho

Der Jagdvorstand der Jagdgenossenschaft Reicho lädt alle Eigentümer und Partner von Acker und Waldflächen in der Gemarkung Reicho zur **Jahreshauptversammlung** am Freitag, dem **05.04.2024, um 18.00 Uhr** in das Dorfgemeinschaftshaus in Reicho recht herzlich ein.

Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Bericht des Vorstandes
3. Bericht des Kassierers
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Bericht der Jagdpächter
6. Diskussion oder Anfragen
7. Entlastung des Vorstandes
8. Entlastung des Kassierers
9. Schlusswort des Vorsitzenden
10. Abendessen und gemütliches Beisammensein
11. Auszahlung der Jagdpacht

OSTERFEUER

am 30.03.2024

SCHULFESTPLATZ SCHWEINITZ
Beginn: 17.00 Uhr

WEITERE HIGHLIGHTS

Hüpfburg und Kinderschminken

Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Der Vorstand
 Freiwillige
 Feuerwehr
 Schweinitz e. V.

Danke

Vielen lieben Dank möchte ich allen Gästen und Gratulanten sagen, die mich anlässlich meines

90. Geburtstages

ehrten.

Reinhard Bernhardt

Schadewalde, im Februar 2024

**Bekanntmachung
Jagdgenossenschaft
Leipa**

Der Jagdvorstand der Jagdgenossenschaft Leipa hat beschlossen, die Auszahlung der Jagdpacht am **Freitag, dem 19.04.2024** von 19.00 bis 21.00 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus Leipa durchzuführen.

Der Vorstand

**Einladung zur Jahreshauptversammlung
der Jagdgenossenschaft Morxdorf-
Mark Zwuschen**

Der Jagdvorstand lädt alle Jagdgenossen zur jährlichen Mitgliederversammlung am **19.04.2024, um 19.30 Uhr** in die Gaststätte „Lindeneck“ in Morxdorf ein.

Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Feststellung der satzungsgemäßen Einladung und Beschlussfähigkeit
3. Protokoll der Jahreshauptversammlung 2023
4. Auswertung des Jagdjahres 2023/2024 und Ausblick 2024/2025
5. Bericht des Vorstandes
6. Entlastung des Vorstandes
7. Bericht der Revisionskommission
8. Entlastung der Kassenprüfer
9. Neuwahl der Kassenprüfer
10. Mitteilung über die Neuaufstellung des Vorstandes
11. Festlegung der Auszahlung und Verwendung der Jagdpacht
12. Diskussion und Anfragen
13. Abendessen und gemütliches Beisammensein
14. Auszahlung der Jagdpacht

Der Jagdvorstand

Öffentliche Bekanntmachung der Jagdgenossenschaft Morxdorf/Mark-Zwuschen

Folgende Beschlüsse der Jagdgenossenschaft wurden am 14.04.2023 zur Jahreshauptversammlung beschlossen und mit offener Abstimmung bestätigt.

Das Protokoll und die Beschlüsse liegen in der Stadtverwaltung Jessen, Schloßstr. 11, 06917 Jessen (Elster) einen Monat nach Bekanntgabe zur Einsichtnahme für berechtigte Personen während der Dienstzeiten aus.

- 01/2023 Beschluss über die Tagesordnung
- 02/2023 Beschluss über das Protokoll
- 03/2023 Beschluss über die Entlastung des Vorstandes
- 04/2023 Beschluss über die Entlastung der Kassenprüfer
- 05/2023 Beschluss über die Neuwahl der Kassenprüfer
- 06/2023 Beschluss zur Auszahlung der Jagdpachtreinerträge

Der Jagdvorstand



STELLENANZEIGE

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams eine **PFLEGEFACHKRAFT** (m/w/d)

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

- 📍 Berliner Str. 5 · OT Schweinitz · 06917 Jessen
- ☎ 0172/56 89 269
- ✉ pflegeteam@katja-werner.net

*Pflegeteam
Katja Werner*



*Ihre Praxis für
Physiotherapie*

**Terminvereinbarungen unter
0 35 37/205 60 60**

Behandlungen auf Rezept

- Manuelle Therapie
- Manuelle Lymphdrainage
- Krankengymnastik
- Krankengymnastik (Bobath)
- Krankengymnastik am Gerät
- Klassische Massagetherapie
- Elektrotherapie/Ultraschall
- Wärme- und Kälteanwendungen

Zusätzliche Leistungen

- Triggerpunktbehandlung
- Fußreflexzonentherapie
- Kinesio Taping
- PMR nach Jacobson
- **Rehasport**
- Gutscheine

PHYSIOAKTIV
... Gesundheit leben

Schloßweg 1 | 06917 Jessen (Elster) | www.physioaktiv-jessen.de

MÖNCHENHÖFE feiert das 40. Backofenfest und Dorffest




20. – 21. APRIL 2024

SAMSTAG, 20. APRIL 2024 *Backofenfest* **EINTRITT FREI!**

ab 11.00 Uhr herrscht reges Treiben rund um unseren Dorfbackofen
Schaubacken, alte Handwerkstraditionen, wie Sense dengeln,
Buttern, Körbe flechten, Klöppeln u. v. m.
Kinder können ihr eigenes Brot backen.

ab 14.00 Uhr Brot und Kuchenverkauf aus dem Dorfbackofen
musikalisch begleitet von DJ KiTo

ab 15.00 Uhr Manuel Meier sorgt mit seiner
Steirischen Harmonika für Stimmung

*Für unsere kleinen Besucher sorgt der Wir e. V.
mit Basteln, Kinderschminken u. v. m. für Abwechslung.*

SONNTAG, 21. APRIL 2024 *Dorffest*

ab 10.30 Uhr traditioneller Frühschoppen
mit den Lustigen Blasmusikanten aus Seyda

ab 11.00 Uhr heißer Speckkuchen aus dem Dorfbackofen
Tombola mit attraktiven Preisen

Die Versorgung übernimmt das „Lindeneck“ – Fam. Herrmann.





WIR FREUEN UNS AUF EUCH!
Heimatverein *Mönchenhöfe e.V.*

Unsere Backtermine

20.04.2024 – Backofenfest
sowie am 25.05., 22.06., 24.08., 21.09. & 19.10.2024

Brotbestellungen bei Petra Böhme unter 0159 / 05 37 47 30.

Bitte 1 Woche vor dem Backtermin – spätestens aber zwei Tage davor –
in der Zeit von 09.00 – 18.00 Uhr bestellen.

VORANKÜNDIGUNG
11. Hoffest in Rade
am 01.05.2024,
ab 11 Uhr
auf dem Hof des
Dorfgemeinschaftshauses mit
musikalischer Unterhaltung
durch die Elbaue Musikanten
Wir freuen uns auf viele Gäste!



Der Verein Landimpuls e. V.
Mark Zwuschen lädt herzlich und
wieder mit voller Freude ein zum

3. Dorffestern an der Pyramide

Wann?
Ostersonntag, 30.03.2024
von 14.30 Uhr bis 18.00 Uhr

Wo?
an der Pyramide in Mark Zwuschen



Es gibt warme und kühle
Getränke, Bratwurst, Waffeln
und Eierkuchen, wieder alles
gemütlich an der Feuerschale.

Und auch in diesem Jahr wird es
für die Kinder eine Ostereiersuche
im Gemeindepark geben.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen.
Die Veranstalter

KFZ-Meisterbetrieb
RONNY HOPP
Werkstatt • Handel • Service

Allen Kunden und
Geschäftspartnern
ein sonniges
Osterfest.



Schöneichoer Dorfstraße 10
0T Schöneicho
06917 Jessen (Elster)

Öffnungszeiten:
Montag – Freitag
07.00 – 17.00 Uhr

Tel.: 0 35 37/20 58 808
Mobil: 0170/8 08 63 27
Mail: kfzhopp@t-online.de



*Behaltet mich, so wie ich war, im Herzen.
Erinnert euch und lächelt,
über all die gemeinsamen schönen Augenblicke.
Sprecht ab und zu von mir, dann lächle ich zurück.*

Irene Celnik

geb. Woßmann

* 29.12.1928 † 02.01.2024

HERZLICHEN DANK

sagen wir allen, die sich mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme in so vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten und gemeinsam mit uns Abschied nahmen.

Besonderer Dank gilt den Schwestern vom DRK und dem Pflegeheim Annaburg, dem Bestattungsinstitut Krüger, der Rednerin Frau Tischler, dem Jessener Blumeneck und der Gaststätte in Klossa.

Im Namen aller Angehörigen
Adelheid Brunk geb. Celnik

Schweinitz, im Februar 2024

*Mütter sterben nicht.
Mütter gleichen alten Bäumen, die Schutz und Sicherheit geben.
So wie ein Stein den Wasserspiegel bricht, zieht ihr Leben in unserem Kreise.
Mütter sterben nicht. Sie wechseln nur die Räume.
Sie leben in uns und gehen durch unsere Träume.*



HERZLICHEN DANK

sagen wir allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten, die mit uns Abschied genommen haben von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma und Tante

Christa Eichelbaum

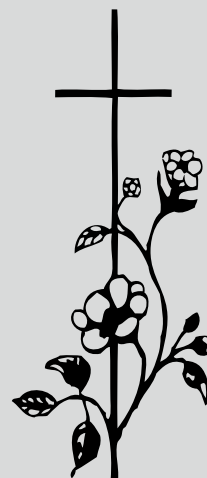
* 21.12.1932 † 12.01.2024

und sich mit uns verbunden fühlten sowie ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Unser Dank gilt dem Pflegeheim Jessen, besonders der Station III, dem Bestattungsinstitut Krüger, insbesondere Herrn Krüger für seine einfühlsamen Worte, dem Jessener Blumeneck und der Gaststätte Bergschlößchen.

In liebevoller Erinnerung
Deine Kinder
Reiner mit Ute
Udo mit Carmen
Olaf mit Antje
Die Enkel
Christin, Marc, Annabell mit Joel,
Hanna und Ludwig

Mönchenhöfe, Jessen, im Februar 2024



*Morgen ist Neumond;
da wird man dich vermissen, wenn dein Platz leer bleibt.*

(1. Samuel 20, 18)

Am 1. März 2024 haben wir von meinem lieben Ehemann,
Vater, Schwiegervater und Opa

Rudolf Weiner

* 16.06.1938 † 18.01.2024

Abschied genommen und zur letzten Ruhestätte begleitet.

Es ist uns ein tiefes Bedürfnis, allen, die ihn im Leben achteten und im Tode ehrten, herzlich für die auf vielfältige Art überbrachte Anteilnahme zu danken.

Unser besonderer Dank gilt dem Team der Häuslichen Krankenpflege Petra Schulze, den Therapeutinnen Dana Trompke und Sandra Winkelbauer, dem Bestattungshaus Krüger, Frau Zöffel für die musikalische Umrahmung der Trauerfeier und Pfarrer Tobias Bernhardt für seine einfühlsamen und erinnerungsvollen Worte. Ein weiterer Dank gilt dem Schützenhaus Jessen und Reck's Blumenboutique.

Herzlichst

**Ehefrau Brigitte Weiner
Sohn Dennis Weiner mit Heidi
und Arlon Yannic**

Jessen, im März 2024



*Du bist ein Engel der kurze Zeit auf Reisen ging,
angekommen bei deinem Mann.
Ihr habt euch in leichten und schweren Tagen getragen,
niemals ging einer so ganz allein.
Und die Reise ist zu Ende,
so nehmt denn eure Hände für 's Lebensende.*

In Liebe und dankbarer Erinnerung haben wir Abschied genommen von unserer lieben Mutti, Schwiegermutter, Oma und Uroma

Hannelore König

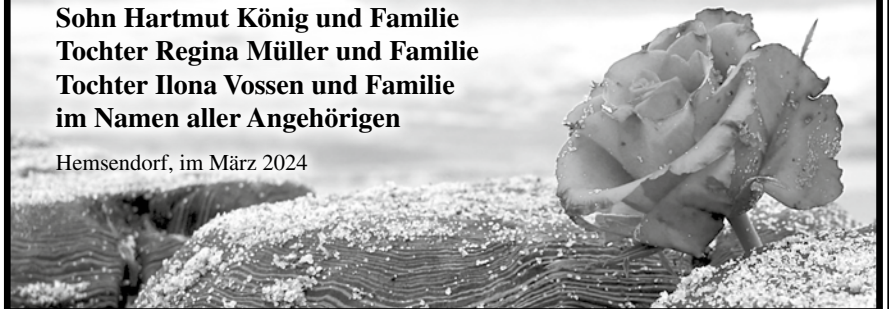
* 01.07.1936 † 16.02.2024

Lieben Dank sagen wir von ganzem Herzen allen, die uns tröstende Worte sagten oder schrieben, gemeinsam mit uns Abschied nahmen und verstehen, was wir verloren haben. Wir sind dankbar für die Unterstützung vom Pflegedienst des DRK, der Hausarztpraxis Steinert, dem Feierabendheim Jessen, dem Bestattungsinstitut Korschat Inh. Nadine Lehnert, der Pfarrerin Viola Hendgen, Reck's Blumenboutique sowie der Gaststätte Bergschlößchen.

In Dankbarkeit:

**Sohn Hartmut König und Familie
Tochter Regina Müller und Familie
Tochter Ilona Vossen und Familie
im Namen aller Angehörigen**

Hemsendorf, im März 2024





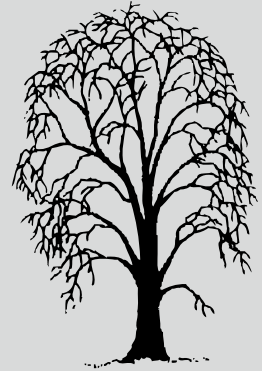
*Behaltet mich, so wie ich war, im Herzen.
Erinnert euch und lächelt,
über all die gemeinsamen schönen Augenblicke.
Sprecht ab und zu von mir,
dann lächle ich zurück.*

Franko Regent

* 27.04.1958 † 02.03.2024

In Liebe und Dankbarkeit nehmen Abschied
Deine Tochter Susann mit Ben
Deine Tochter Sarah
Dein Bruder Olaf mit Familie
Deine Schwester Marion mit Familie

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Samstag,
dem 6. April 2024, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Jessen statt.



Bernd Schweikert

* 17.10.1950
† 11.02.2024

HERZLICHEN DANK

sagen wir allen Verwandten, Freunden,
Bekannten und Nachbarn, die in Gedanken
bei uns waren, sich mit uns verbunden
fühlten, ihre aufrichtige Anteilnahme in
vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten
und ihn auf seinem letzten Weg begleiteten.

Unser besonderer Dank gilt Pfarrer
Bernhardt, Nadine Lehnert und ihrem Team
vom Bestattungsinstitut Korschat, Reck's
Blumenboutique sowie der Gaststätte Nord.

In stiller Trauer
Andrea Schweikert und Kinder
im Namen aller Angehörigen

Jessen, im März 2024



Danksagung

*Wenn ihr an mich denkt, seid nicht traurig.
erzählt lieber von mir und traut euch zu lachen.
Lasst mir einen Platz zwischen euch,
so wie ich ihn im Leben hatte.*

Nachdem wir Abschied genommen haben von meiner
lieben Frau und meiner Mutter

Gudrun Krüger

bedanken wir uns auf diesem Wege bei allen Verwandten und Bekannten, die ihre
Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten. Ein weiterer Dank gilt
dem Bestattungsinstitut Krüger, dem Jessener Blumeneck und der Gaststätte Nord.

Jessen, im März 2024

Im Namen der Familie
Uwe Krüger



Wir setzen mit Ihrer Werbung Ihr Auto in Szene!



Täglich

VON MONTAG BIS SAMSTAG AB 6.00 UHR

**ofenfrische Brote
und Brötchen**

AN UNSERER BACKWARENBEDIENTHEKE



**Wir fertigen
auch für Sie
Schilder und
Banner für
den Innen-
und Außen-
bereich!**



IHRE DRUCKEREI VOR ORT!

Annaburger Straße 2 | 06917 Jessen (Elster)
Tel.: 0 35 37/26 40 23 | Fax: 0 35 37/26 40 66
E-Mail: info@druckerei-eea.de | www.druckerei-eea.de

**MEDIENDESIGN | OFFSET- UND
DIGITALDRUCK | GROSSFORMATDRUCK**

**Briefbögen | Auftragsblöcke | Visitenkarten | Lieferscheine | Flyer | Broschüren |
Plakate | Einladungen | Glückwunschkarten | Trauerkarten | Webdesign | u. v. m.**

Öffentliche Veranstaltungen – Monate März/April 2024

Datum	Uhrzeit	Veranstaltung	Veranstaltungsort	Ortsteil
Sa., 30.03.2024	17:00	Osterfeuer	Festplatz	Schweinitz
Sa., 30.03.2024	17:00	Osterfeuer	DGH	Klossa
Sa., 30.03.2024	18:00	Osterfeuer + Laternenumzug	Festplatz	Grabo
Sa., 30.03.2024	15:30	Osterfeuer	hinter dem DGH	Arnsdorf
Sa., 30.03.2024		Osterfeuer		Düßnitz
Do., 04.04.2024	19:00	Einwohnerversammlung	Aula Grundschule	Schweinitz
Sa., 06.04.2024		Klödener Renntag		Klöden
Sa., 20.04.2024	20:00	14. Jessener Kneipennacht		Jessen
Sa., 20.04.2024	11:00	Backofenfest	DGH + Wiese	Mönchenhöfe
So., 21.04.2024		Dorffest mit Frühschoppen	DGH + Wiese	Mönchenhöfe

Werben Sie im Mitteilungsblatt der Stadt Jessen!

Das Jessener Mitteilungsblatt wird 2x monatlich kostenlos an ca. 7.700 Haushalte verteilt.

Sie erreichen alle Kunden in Jessen, Schweinitz, Holzdorf, Klöden, Seyda und allen Ortsteilen, die zu Jessen gehören.

Wir beraten Sie gern und gestalten Ihre Anzeige.

Erreichen Sie 7.700 Haushalte mit Ihrer Anzeige!!



Annaburger Straße 2
06917 Jessen (Elster)
Tel.: 0 35 37/26 40 23
Fax: 0 35 37/26 40 66
E-Mail: info@druckerei-eea.de
www.druckerei-eea.de

MEDIENDESIGN
OFFSET- UND DIGITALDRUCK | GROSSFORMATDRUCK

AGRODIENST eG
JESSEN

Alte Wittenberger Str. 8
06917 Jessen
Tel. 0 35 37/28 05 0



www.agrodienst-jessen.de

HEIZUNGSBAU

Heizung – Sanitär
Regenerative Energien

Beratung und Planung von:

- Heizungsanlagen und Service
- Solaranlagen
- Wärmepumpenanlagen
- Elektroinstallation
- Bad- und Sanitärinstallation
- Tankreinigung

☎ 0 35 37/28 05 14

Sotec GmbH
network solution & media design

BERLIN
JESSEN



- IT-Beratung
- Client-Administration
- Server-Administration
- Netzwerkbetreuung
- Softwarepaketierung
- Softwareverteilung
- Prozessautomatisierung

Ihr Ansprechpartner:
Jens-Peter Springer
Kleindröben Nr. 49
D - 06917 Jessen (Elster)
phone: +49 (0) 170 30 13 371
fax: +49 (0) 35388 700 41
mail: jens-peter.springer@sotecnet.com

WERBUNG
die begeistert

- Text
- Grafik
- Fotografie
- Videoproduktion
- Druck
- Beschriftung
- Webdesign
- Textildruck

www.sotecnet.com

IMPRESSUM

HERAUSGEBER: Stadt Jessen

REDAKTION:

Anja Richter-Nowak (Zimmer 1.33)
Telefon: 0 35 37/276-605

Gisa Letz (Zimmer 1.32)
Telefon: 0 35 37/276-601

Stadtverwaltung Jessen · Schloßstr. 11
Fax: 0 35 37/276-610

E-Mail: mitteilungsblatt@jessen.de

Senden Sie Ihre Artikel bitte ausschließlich an diese E-Mail-Adresse. Einsendungen an andere E-Mail-Adressen können nicht berücksichtigt werden.

TITELBILD: Jessener Skyline

GESTALTUNG, SATZ, DRUCK:

Druckerei Elbe-Elster-Anzeiger GbR
Annaburger Straße 2
06917 Jessen (Elster)
Telefon: (0 35 37) 26 40 23

Der REDAKTIONELLE TEIL (z. B. Texte, Beiträge von Vereinen ...) wird ausschließlich von der Stadtverwaltung entgegengenommen.

Bitte schicken Sie diese möglichst in digitaler Form per E-Mail an mitteilungsblatt@jessen.de!

Hinweis: Die Nennung von Sponsoren ist kostenpflichtig und wird nach der Menge des Textes berechnet.

Die PRIVATEN UND GEWERBLICHEN ANNONCEN werden über die

**Druckerei Elbe-Elster-Anzeiger GbR
Annaburger Straße 2
06917 Jessen (Elster)**

**per Telefon: 0 35 37/26 40 25,
Fax: 0 35 37/26 40 66,**

**E-Mail: info@druckerei-eea.de
oder persönlich entgegengenommen!
Mo. – Fr. 08.00 – 15.30 Uhr**

Mustermappen für Anzeigen finden Sie unter www.druckerei-eea.de.

Redaktionelle Texte schicken Sie bitte nicht an die Druckerei!

Erscheinungsweise: 14-tägig (Erscheinungstermine unter: www.jessen.de) in alle Haushalte der Stadt Jessen (Elster) sowie auf der Homepage der Stadt Jessen (Elster) www.jessen.de abrufbar.

REDAKTIONSSCHLUSS

Für das nächste Mitteilungsblatt (Nr. 716), das am Freitag, dem 19.04.2024

erscheint, ist am Mittwoch, dem 03. April 2024, 12.00 Uhr

Redaktionsschluss.

Das Mitteilungsblatt Nr. 717 erscheint am 10. Mai 2024.

Bis zu diesem Termin müssen alle Annoncen und Beiträge der Redaktion vorliegen. Verspätete Vorlagen können nicht berücksichtigt werden.

Sozialstation Jessen Wittenberg gemeinnützige Pflege GmbH

Wir suchen Verstärkung für unser Team!

- + Häusliche Krankenpflege
- + Altenpflege
- + Urlaubs- und Verhinderungspflege
- + Demenzbetreuung
- + Hilfe im Haushalt
- + Hausnotruf
- + Essen auf Rädern (Montag bis Sonntag)
- + Individuelle Beratungsgespräche
- + Fußpflege

Bewerben Sie sich jetzt als:

Pflegefachkraft (m/w/d)

DRK Wittenberg gemeinnützige Pflege GmbH
Personalabteilung
Am Alten Bahnhof 11
06886 Lutherstadt Wittenberg

Tel.: 0 34 91/46 50
personalabteilung@drk-wittenberg.de



sozialstation.je@drk-wittenberg.de

Tel.: 0 35 37/20 55 20

Kreisverband Wittenberg e. V.

Alte Schweinitzer Str. 2 ■ 06917 Jessen (Elster) ■ Ansprechpartner: Marion Richter
Telefon: 0 35 37/20 55 215 ■ Fax: 0 35 37/20 55 249
E-Mail: sozialarbeit.jessen@drk-wittenberg.de

Reisen und Veranstaltungen unter einem guten Zeichen

03.04.2024 09.30 Uhr Frühstück über den Dächern von Jessen
– Anmeldung erforderlich –

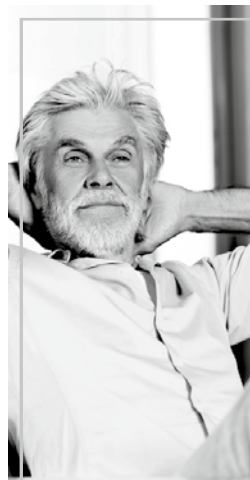
10.04.2024 „Clou“ Besuch im Clack Theater Wittenberg
Bus 1: 14.35 Uhr Holzdorf Schraube, 14.45 Uhr Schweinitz Heilkräuter, Jessen Bergschlößchen
Bus 2: 14.00 Uhr Mark Zwuschen, 14.20 Uhr Seyda Neustraße & Abzweig Gadegast, 14.35 Uhr Ruhlisdorf, 14.45 Uhr Jessen Arbeitsamt/ Friedhof, 14.55 Uhr Klöpping/ Nordschule
Zubringer: 14.20 Uhr Klöden Appelt, 14.25 Uhr Grabo Denkmal,

17.04.2024 Brandenburg an der Havel
07.25 Uhr Klöden Volksbank & Appelt, 08.25 Uhr Jessen Arbeitsamt, Busbahnhof, 08.30 Uhr Nordschule
Zubringer: 07.40 Uhr Holzdorf Schraube, 07.50 Uhr Klossa

Für die „Kreisrundfahrt“ am 22.05.2024 nach Niederlommatsch gibt es noch freie Plätze.

Vorschau : 16./17. Juni 2024 – kleine Flusskreuzfahrt
mit dem „Klabautermann“ von Magdeburg nach Potsdam auf Flüssen und Kanälen unterwegs.

Bestellte nicht genutzte Plätze werden in Rechnung gestellt!



Bestattungsinstitut Korschat

Inh. Nadine Lehnert

Wie stellen Sie sich Ihren letzten Weg vor?

Sprechen Sie mit Ihrer Familie darüber. Und dann gerne mit uns.

06925 Annaburg
Torgauer Str. 56
Tel.: 035385 - 20223

06917 Jessen/E.
Hauptstr. 129
Tel.: 035389 - 87970

www.korschat-bestattungen.de

Tiguan and Friends

Unsere neuen Stars – für Sie am Start

OHNE ANZAHLUNG **259,-**^{inkl. MwSt.}
monatliche Leasingrate

OHNE ANZAHLUNG **479,-**^{inkl. MwSt.}
monatliche Leasingrate

OHNE ANZAHLUNG **399,-**^{inkl. MwSt.}
monatliche Leasingrate

Jetzt als einer der Ersten leasen
Zu attraktiven First-Mover-Raten

Jetzt neu bei uns: Tiguan, T-Cross und Passat

Wir laden Sie herzlich ein, die Volkswagen Neuzugänge bei uns kennenzulernen – allen voran die nächste Generation unseres SUV-Stars Tiguan. Dazu bringen wir zwei weitere starke Volkswagen für Sie an den Start: den neuen Passat, unseren Kultkombi, sowie den neuen T-Cross, unseren kompakten SUV für die City und mehr. Steigen Sie ein und überzeugen Sie sich vor Ort von den inneren und äußeren Werten unserer neuen Volkswagen Stars. Gleich eine Probefahrt vereinbaren – wir freuen uns, Sie zu beeindrucken.

Laufzeit 48 Monate, jährliche Laufleistung 10.000 km, Überführungs und Zulassungskosten werden separat berechnet. Monatliche Leasingrate ohne Sonderzahlung. Fahrzeugabbildung zeigt Sonderausstattungen. Bildliche Darstellungen können vom Auslieferungsstand abweichen. Stand 03/2024. Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir einen Kfz-Mechaniker und einen Fahrzeugaufbereiter.



FAUSTREGEL®

KOSTENLOSER*
SERVICE-
ERSATZWAGEN

1 Tag inkl. 50 KM = 0,-€

* Sie geben den Wagen betankt zurück.

Zentrale 03491 / 40 860

IHR VOLKSWAGEN PARTNER



Annendorfer Str. 101
06886 Luth. Wittenberg
Tel. 03491 / 40 860

AUTOHAUS FAUST

WWW.FAUST-GROUP.DE

Arnsdorfer Reihe 9
06917 Jessen
Tel. 03537 / 209 33 33